



Bedienungsanleitung
User manual
Návod k obsluze
Návod na obsluhu

Kühlschrank mit Gefrierfach

Refrigerator-freezer

Chladnička s mrazničkou

Chladnička s mrazničkou


L2 3.GN


INHALT


ZU IHRER SICHERHEIT	2
GERÄT KENNENLERNEN	8
ÄNDERUNG DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG	9
INSTALLATION.....	12
GRIFFMONTAGE*	12
RAUMANFORDERUNGEN	12
AUSBALANCIERUNG DES GERÄTES	12
INSTALLATIONSORT	13
AUFSTELLUNG	13
STROMANSCHLUSS	13
ERSTVERWENDUNG	14
TEMPERATUREINSTELLUNG	14
TÄGLICHE VERWENDUNG	14
EINFLUSS AUF DIE LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG	15
EINFRIEREN FRISCHER LEBENSMITTEL	16
AUFBEWAHRUNG EINGEFRORENER LEBENSMITTEL	16
BÖDEN UND SEITENFÄCHER.....	16
NÜTZLICHE RATSCHLÄGE UND TIPPS.....	17
ABTAUEN DES GEFRIERRAUMS.....	19
AUSTAUSCH DER LED-LEUCHTE	19
BESEITIGUNG VON PROBLEMEN	20


Für eine sichere und sachgerechte Anwendung die Gebrauchsanweisung und weitere produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin. Diese Informationen unbedingt lesen und befolgen.

Erklärung der Sicherheitshinweise

-  **GEFAHR!** Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führt!

-  **WARNUNG!** Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen kann!

-  **VORSICHT!** Bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!

-  **ACHTUNG!** Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führt.

 **STROMSCHLAGGEFAHR!**

 **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

 **BRANDGEFAHR!**



- Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.
 - Markiert eine Aufzählung
 - ✓ Markiert Prüfungsschritte der Reihe nach
 - 1. Markiert Arbeitsschritte der Reihe nach
 - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf den Arbeitsschritt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät ist für die Verwendung im privaten Gebrauch/Haushalt bestimmt. Es eignet sich zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln.

- Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen/Gefrieren von Lebensmitteln benutzen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden.
- Umbauten oder Veränderungen am Gerät sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.
- Geräte mit einem mechanischen Temperaturregler sind für die Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über den Meeresspiegel bestimmt.

Jedwede Verwendung, die außerhalb dieser Anwendungsbereiche liegt, ist nicht bestimmungsgemäß und gilt somit als Fehlgebrauch.

Fehlgebrauch

Folgende Tätigkeiten gelten als Fehlgebrauch und sind somit untersagt:

- Keine Medikamente, Blutplasma, Laborpräparate oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffe und Produkte im Kühlschrank lagern und kühlen.
- Keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z.B. Butan, Propan, Pentan usw. im Gerät lagern.
- Keine kohlen säurehaltigen, schäumenden Getränke im Gefrierfach lagern.
- Keine Lebensmittel in die Gefrierfächer pressen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittel-Lagerraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Für die gewerbliche Nutzung ist das Gerät nicht geeignet.
- Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Gerät nicht mit Mehrfachsteckdosen am Stromnetz anschließen.
- Netzkabel nicht auf Spannung verlegen.
- Netzkabel nicht knicken.
- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

Sicherheit zu bestimmten Personengruppen

Das Gerät dürfen Kinder ab 8 Jahren sowie Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten beeinträchtigt sind, oder die einen Mangel an Erfahrung und/oder Wissen vorweisen, bedienen. Jedoch muss man sie dabei beaufsichtigen oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterweisen und sie müssen die möglichen Gefahren verstehen.

Reinigung und Wartung des Geräts dürfen Kinder nur unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen durchführen.

Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



GEFAHR!

STRANGULATIONSGEFAHR DURCH NETZKABEL!

Kinder unter 8 Jahren vom Netzkabel des Geräts fernhalten.



GEFAHR!

ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH

VERPACKUNGSMATERIALIEN!

Kinder von den Verpackungsmaterialien fernhalten.



GEFAHR!

ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH ALTGERÄT!

Spielende Kinder können sich im Gerät einsperren oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten.

- Vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser entfernen oder zerstören.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Kinder in der Nähe des Altgeräts immer beaufsichtigen.

Restgefahren



GEFAHR!



STROMSCHLAGGEFAHR!

- Den Netzstecker am Netzkabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen anfassen.
- Das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanweisung montieren und anschließen.
- Im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich durch unseren Kundendienst ersetzen lassen.
- Sind Netzkabel oder Netzstecker beschädigt, Gerät nicht mehr benutzen.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten keine Eingriffe am Gerät vornehmen.



WARNUNG!



BRANDGEFAHR!

Bei unzureichender Luftzirkulation kann sich ein Wärmestau bilden, wodurch ein Brand entstehen kann.

- Vorgeschriebene Abstände für die Geräterückwand, -seite und -oberkante unbedingt einhalten (s. Kapitel Mindestabstände).
- Kompressor und Verflüssiger (modellabhängig) frei von Staub und Gegenständen halten.

Gefahren durch Kältemittel

WARNUNG!

Ist der Kältekreislauf beschädigt, tritt das Kältemittel Isobutan R600a aus. Das Kältemittel ist bei Kontakt mit den Augen und beim Einatmen gesundheitsschädlich.

WARNUNG!

ENTZÜNDLICHES GAS!

EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR!

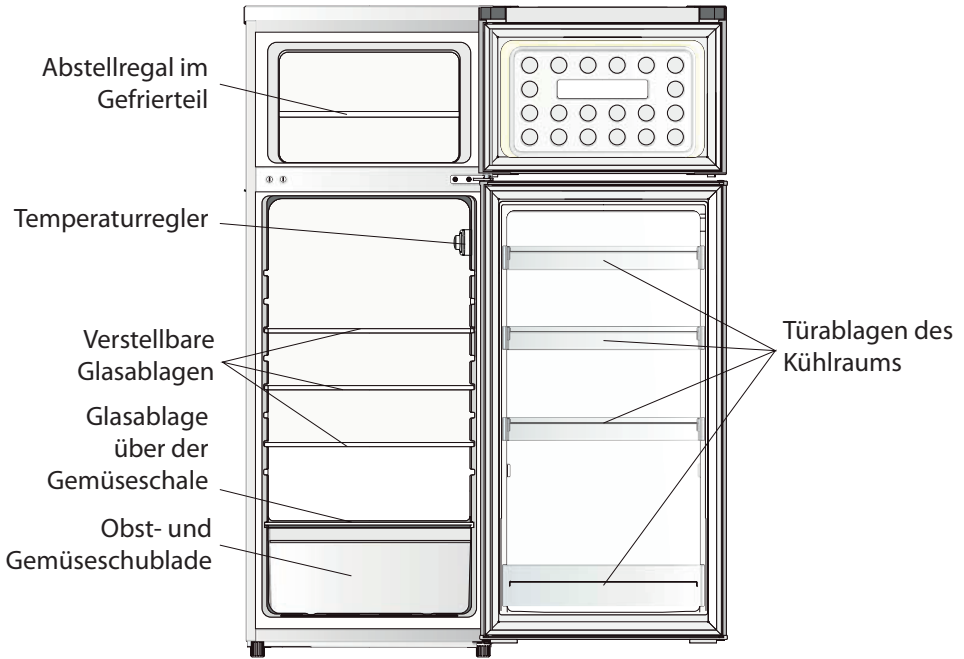
Im Kältemittel-Kreislauf des Gerätes befindet sich das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist.

- Eingriffe in das Kältesystem sind nur autorisierten Fachkräften erlaubt.
- Kältekreislauf nicht beschädigen, z.B. durch Aufstechen der Kältemittelkanäle mit scharfen Gegenständen, Abknicken von Rohrleitungen.
- Beim Transportieren, Aufstellen, Warten und Entsorgen des Gerätes keine Teile des Kältekreislaufes beschädigen.
- Damit im Falle eines Lecks im Kältemittel-Kreislauf kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch entstehen kann, muss der Aufstellraum laut Norm EN 378 eine Mindestgröße von 1 m³ je 8 g Kältemittel haben. Die Menge an Kältemittel im Kühlgerät steht auf dem Typenschild.

Vorgehen bei beschädigtem Kältekreislauf:

- ✓ Offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden.
- ✓ Den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.
- ✓ Den Kundendienst kontaktieren.

GERÄT KENNENLERNEN



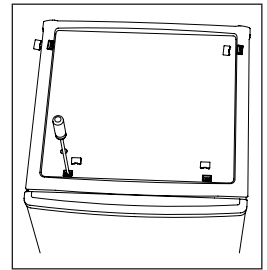
Diese Abbildung ist nur illustrativ. Die Ausstattung Ihres Gerätes kann sich unterscheiden.

ÄNDERUNG DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG

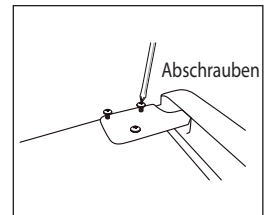
Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Flachschlitzschraubendreher, Inbusschlüssel.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.
- Um die Tür zu entfernen, muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Stellen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage, damit es nicht verrutscht.
- Alle demontierten Komponenten müssen sorgfältig aufbewahrt werden, damit die Tür wieder installiert werden kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht ganz waagrecht auf, ansonsten könnte es zur Beschädigung des Kühlkreises kommen.
- Es ist besser, das Gerät während dieser Arbeit mit 2 Personen handhaben zu lassen.

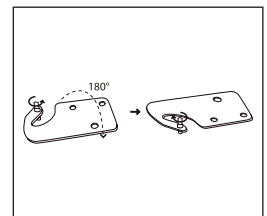
1. Entfernen Sie zwei Schrauben auf der Hinterseite des Oberdeckels.



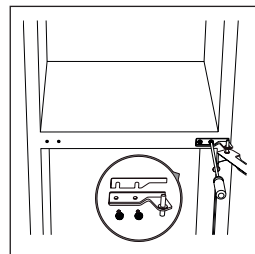
2. Schrauben Sie das Oberscharnier ab, entfernen Sie die Obertür und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um sie vor dem Zerkratzen zu schützen.



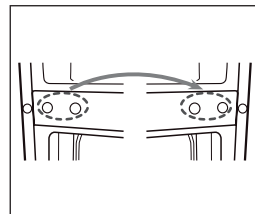
3. Entfernen Sie mit dem Schraubenzieher den Stift und drehen Sie den Scharnierhalter um. Befestigen Sie dann den Stift zum Scharnierhalter.



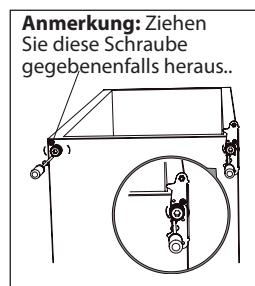
4. Schrauben Sie das Mittelscharnier heraus. Heben Sie dann die Untertür an und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um sie vor dem Zerkratzen oder Beschädigen zu schützen.



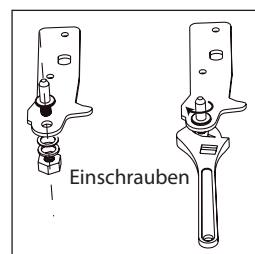
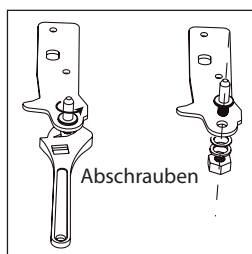
5. Verschieben Sie die Abdeckung des Scharnierlochs von links nach rechts.



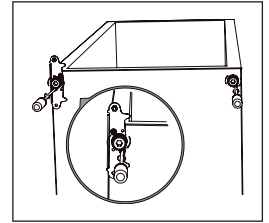
6. Schrauben Sie das Unterscharnier ab. Schrauben Sie beide höhenverstellbaren Gerätefüße heraus.



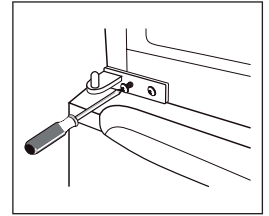
7. Schrauben Sie den Stift des Unterscharniers heraus, entfernen Sie ihn, drehen Sie den Halter und tauschen Sie ihn.



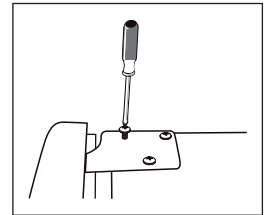
8. Montieren Sie den Halter des Unterscharniers zurück. Tauschen Sie beide höhenverstellbaren Gerätefüße. Installieren Sie die Untertür in richtiger Position.



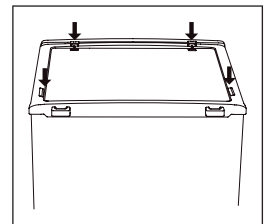
9. Drehen Sie das Mittelscharnier um 180° und verstellen Sie es nach links. Geben Sie den Mittelstift in das obere Loch der Untertür und befestigen Sie ihn mit den Schrauben.



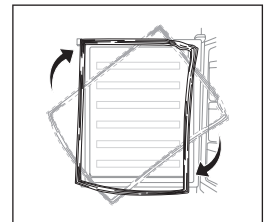
10. Installieren Sie die Obertür zurück. Bevor Sie das Oberscharnier festdrehen, vergewissern Sie sich, dass die Tür waagrecht sowohl senkrecht ausbalanciert ist und dass die Türdichtung überall gut sitzt. Drehen Sie dann das Scharnier und befestigen Sie es mit Schrauben zum Oberteil des Gerätes.



11. Installieren Sie den Oberdeckel und befestigen Sie ihn mit Schrauben.



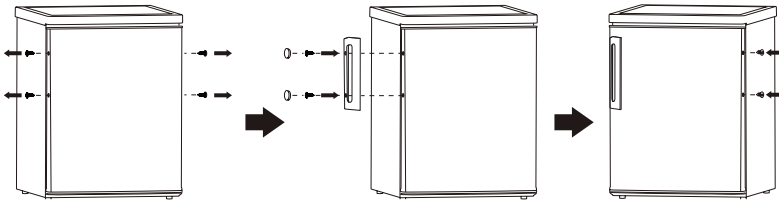
12. Entfernen Sie die Türdichtung, drehen Sie sie um und montieren Sie sie zurück.



INSTALLATION

Griffmontage*

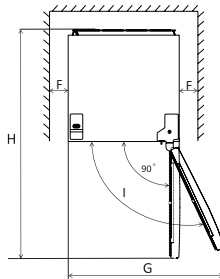
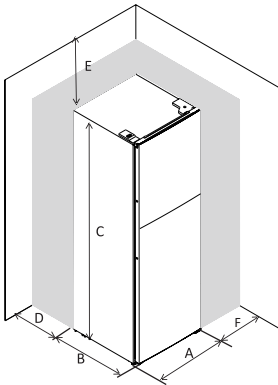
(falls mitgeliefert)



* Je nach Modell und Ausstattung

Raumanforderungen

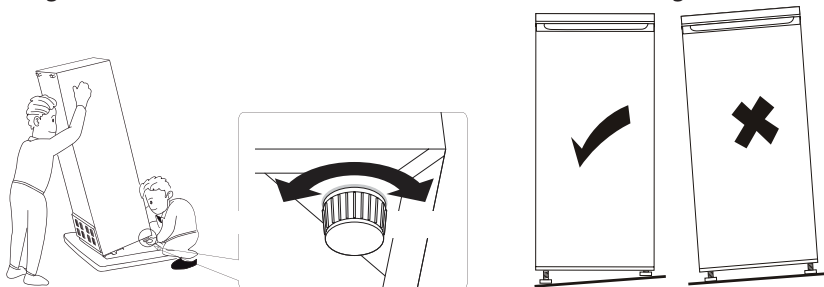
- Vor dem Gerät muss ausreichend Platz bleiben, damit die Tür problemlos geöffnet werden kann.
- Wir empfehlen Ihnen, auf allen Seiten Freiraum von mindestens 50 mm einzuhalten.



A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
I	135°

Ausbalancierung des Gerätes

Bauen Sie das Gerät nicht alleine auf! Ziehen Sie mindestens eine Person zum Aufbau hinzu. Achten Sie darauf, dass das Gerät einen sicheren, waagrechten Stand hat! Falls nötig können Sie die Position mit Hilfe der Nivellierfüße korrigieren:



Installationsort


Die Umgebungstemperatur des Raumes, wo das Gerät installiert wird, muss der klimatischen Klasse entsprechen. Die Angabe über die klimatische Klasse dieses Gerätes finden Sie auf dem Typenschild.

Die einzelnen klimatischen Klassen werden folgendermaßen beschrieben:

- erweiterte gemäßigte Zone (SN): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.“;
- gemäßigte Zone (N): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt.“
- subtropische Zone (ST): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt.“;
- tropische Zone (T): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt.“

Aufstellung

Das Gerät sollte in einem ausreichenden Abstand von Wärmequellen aufgestellt werden. Dies betrifft z.B. Heizkörper, Boiler, direkte Sonnenstrahlung usw. Stellen Sie sicher, dass die Luft ungehindert um die Rückseite und die Seiten des Gerätes herum strömen kann. Wenn das Gerät unter einer überhängenden Wand aufgestellt wird, muss der Mindestabstand zwischen der Oberkante des Gerätes und der Wand mindestens 100 mm betragen, um die beste Leistung des Gerätes zu erreichen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter einer überhängenden Wand aufgestellt werden. Die genaue Ausbalancierung des Gerätes wird durch einen oder mehrere verstellbare Füße an der Geräteunterseite gewährleistet.

 **ACHTUNG!** Das Gerät muss bei Bedarf vom Stromnetz problemlos getrennt werden können. Der Netzstecker muss deshalb auch nach der Geräteinstallation leicht zugänglich bleiben.

Stromanschluss

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Gerätes an eine Stromquelle, dass die auf dem Typenschild angegebenen Frequenz- und Spannungswerte mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet sein. Der Netzstecker des Netzkabels ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt ausgestattet. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht befolgt werden. Dieses Gerät entspricht den Vorschriften der E.E.C.-Richtlinien.

Erstverwendung

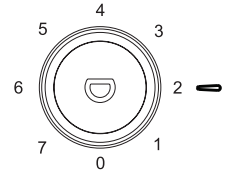
Reinigung des Innenraums

Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes den Innenraum und alle internen Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutraleife, um den typischen Geruch des fabrikneuen Produktes zu entfernen, und trocknen Sie alles anschließend gründlich ab.

Wichtig! Verwenden Sie weder Reinigungsmittel noch abrasive Pulvermittel, ansonsten könnte es zu Beschädigung der Geräteoberfläche kommen.

Temperatureinstellung

- Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz. Die Innentemperatur wird mit dem Thermostat geregelt. Es stehen Ihnen **8** Temperatureinstellungen zur Verfügung. **1** ist die wärmste Einstellung und **7** ist die kälteste Einstellung. Wenn Sie **0** einstellen, schaltet sich das Gerät aus.
- Das Gerät muss die eingestellte Temperatur nicht erreichen, wenn die Umgebungstemperatur zu hoch ist oder wenn Sie die Gerätetür zu oft öffnen.

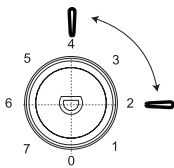
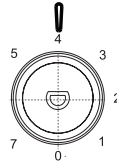
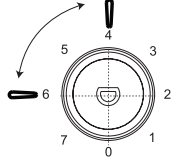


Tägliche Verwendung

Legen Sie verschiedene Lebensmittel in verschiedene Fächer, orientieren Sie sich dabei an der folgenden Tabelle:

Kühlfach	Art der Lebensmittel
Tür-Ablagen	<ul style="list-style-type: none">• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsmittel wie z.B. Marmelade, Säfte, usw.• Lagern Sie hier keine verderblichen Lebensmittel!
Gemüsefächer	<ul style="list-style-type: none">• Früchte, Kräuter, Gemüse sollten separat in die Gemüsefächer gelegt werden.• Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch im Kühlschrank!
Mittlere Ablage im Kühlraum	<ul style="list-style-type: none">• Milchprodukte, Eier.
Obere Ablage im Kühlraum	<ul style="list-style-type: none">• Lebensmittel, die nicht wärmebehandelt werden müssen, wie z.B. Fertiggerichte, Würste und Speisereste.
Gefrierfächer	<ul style="list-style-type: none">• Lebensmittel für langfristige Aufbewahrung.• Unteres Fach für rohes Fleisch, Geflügel und Fische.• Mittleres Fach für eingefrorene Gemüsesorten und Pommes frites.• Oberes Fach für Speiseeis, eingefrorenes Obst und Gebäck.

Empfohlene Temperatureinstellung

Empfohlene Temperatureinstellungen	
Umgebungstemperatur*	Kühlfach
WARM (über 38 °C)	
	Auf 2~4 stellen
NORMAL	
	Auf 4 stellen
KALT (zu 16 °C)	
	Auf 4~6 stellen

- Die oben angegebenen Informationen dienen dem Benutzer als Empfehlungen für die Temperatureinstellung.

Einfluss auf die Lebensmittelaufbewahrung

- Bei der empfohlenen Temperatureinstellung lassen sich die Lebensmittel im Kühlraum des Gerätes maximal 3 Tage aufbewahren.
- Bei der empfohlenen Temperatureinstellung lassen sich die Lebensmittel im Gefrierraum maximal 1 Monat aufbewahren.
- Die ideale Aufbewahrungszeit kann sich bei einer anderen Temperatureinstellung verkürzen.

Einfrieren frischer Lebensmittel

- Der Gefrierraum eignet sich zjm Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Aufbewahrung von eingefrorenen und tiefgekühlten Lebensmitteln.
- Frische Lebensmittel, die zum Einfrieren bestimmt sind, sollten in das untere Gefrierfach gegeben werden.
- Die maximale Lebensmittelmenge, die binnen 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Während dieser Zeit dürfen in das Gerät keine weiteren Lebensmittel zum Einfrieren gegeben werden.

Aufbewahrung eingefrorener Lebensmittel

Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach dem Einschalten des Gerätes nach einer längeren Betriebspause ist es notwendig, das Gerät mindestens 2 Stunden bei höheren Einstellungen arbeiten lassen. Erst dann können Lebensmittel in das Gerät gegeben werden.

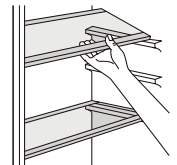
WICHTIG! Wenn es zum versehentlichen Auftauen von Lebensmitteln kommt, zum Beispiel beim Stromausfall, der länger dauert als der in der Tabelle technischer Angaben unter dem Parameter „Temperaturanstiegszeit“ angegebene Wert, müssen aufgetaute Lebensmittel schnell verbraucht oder gekocht und erst dann wieder eingefroren werden (nach dem Kochen).

Auftauen

Die tiefgekühlten oder eingefrorenen Lebensmittel können vor der Verwendung im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, und zwar je nach Zeit, die Sie für das Auftauen haben. Kleine Lebensmittelstücke können sogar im eingefrorenen Zustand gleich nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank gekocht werden. In solchem Fall wird das Kochen etwas länger dauern.

Eiswürfelzubereitung

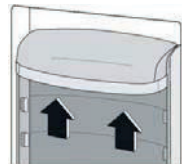
Dieses Gerät kann mit einer Form für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet werden (je nach Modell und Zubehör).



BÖDEN UND SEITENFÄCHER

Herausnehmbare Ablagen

Schieben Sie die Böden in die gewünschte Führung, je nachdem wie hoch die zu verstauenden Güter sind.



Entfernen der Türablagen

Die Türablagen können in verschiedene Höhen installiert werden, damit Sie dort Verpackungen verschiedener Größe aufbewahren können. Ziehen Sie die Türablage vorsichtig aus den Schienen in Pfeilrichtung, siehe Abbildung. Schieben Sie die Türablage nach der Reinigung wieder zurück, gehen Sie dabei in umgekehrter Reihenfolge vor.

Nützliche Ratschläge und Tipps

Es folgen einige wichtige Tipps, die Ihnen dabei helfen, das Beste aus dem Einfrierprozess herauszuholen:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die während 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- der Gefrierprozess dauert 24 Stunden – während dieser Zeit sollten keine zusätzlichen Lebensmittel in den Gefrierschrank gegeben werden;
- frieren Sie nur Lebensmittel von höchster Qualität ein, frisch und gründlich gereinigt;
- bereiten Sie Lebensmittel in kleinen Portionen auf, damit sie schnell und vollständig eingefroren werden können und damit Sie anschließend nur die benötigte Menge auftauen können;
- wickeln Sie die Lebensmittel in Alufolie oder Polyethylen ein und vergewissern Sie sich, dass die Verpackung luftdicht ist;
- frische, nicht-eingefrorene Lebensmittel dürfen mit bereits gefrorenen Lebensmitteln nie in Berührung kommen, denn der Kontakt könnte die Temperaturerhöhung der gefrorenen Lebensmittel verursachen;
- fettarme Lebensmittel werden besser und länger aufbewahrt als fetthaltige Lebensmittel, wobei Salz die Haltbarkeit von Lebensmitteln verringert;
- Eiskwürfel und andere Lebensmittel können Erfrierungen auf der Haut verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden;
- es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Verpackung anzugeben, damit Sie wissen, wie lange die Lebensmittel schon im Gefrierschrank aufbewahrt werden;
- die eingefrorenen Lebensmittel können Erfrierungen auf der Haut verursachen.

Tipps zur Aufbewahrung von eingefrorenen Lebensmitteln

Um die beste Leistung dieses Gerätes zu erreichen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- vergewissern Sie sich, dass die kommerziell eingefrorenen Lebensmittel im Geschäft sachgemäß aufbewahrt wurden;
- achten Sie darauf, dass die eingefrorenen Lebensmittel aus dem Geschäft in den Gefrierschrank so schnell wie möglich transportiert werden;
- öffnen Sie die Gerätetür nicht allzu oft und lassen Sie sie nur für die notwendigste Zeit offen;
- die Lebensmittel verderben nach dem Auftauen schnell, deshalb dürfen sie nicht erneut eingefroren werden;
- überschreiten Sie die auf der Lebensmittelverpackung angegebene Aufbewahrungszeit nicht.

Tipps zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln


Um die beste Leistung dieses Gerätes zu erreichen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Bewahren Sie im Kühlschrank weder warme Speisen noch verdampfende Flüssigkeiten auf.
- Die Lebensmittel müssen zugedeckt oder eingepackt werden, besonders wenn sie ein starkes Aroma haben.

- Fleisch (alle Sorten): Packen Sie das Fleisch in Polyethylenbeutel und geben Sie es auf die Glasablage über dem Obst- und Gemüsefach.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen die Lebensmittel auf diese Weise höchstens einen oder zwei Tage aufbewahrt werden.
- Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: Diese Speisen sollten zugedeckt werden und können auf beliebigen Ablagen aufbewahrt werden.
- Obst und Gemüse: Sie sollten gründlich gewaschen und in die Obst- und Gemüseschublade gegeben werden.
- Butter und Käse: Sie sollten in spezielle luftdichte Verpackungen gegeben oder in Aluminiumfolie oder Polyethylenbeutel eingepackt werden, um den Luftzugang zu verhindern.
- Milchflaschen: Sie sollten mit Verschluss versehen und in der Türablage aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch, wenn sie nicht eingepackt sind, dürfen im Gerät nicht aufbewahrt werden.

Reinigung

Aus hygienischen Gründen ist es notwendig, den Innenraum des Gerätes sowie das Innenzubehör regelmäßig zu reinigen.

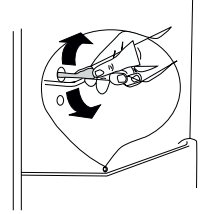
 **ACHTUNG!** Das Gerät darf während der Reinigung nie an das Stromnetz angeschlossen sein. Es droht Stromschlagrisiko! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter aus oder trennen Sie die Sicherung ab. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Die Feuchtigkeit könnte sich in den elektrischen Komponenten ansammeln und die Gefahr eines Stromschlags verursachen! Heißer Dampf kann auch die Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

WICHTIG! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können sowohl Kunststoff- als auch Metallteile beschädigen. Dies betrifft auch Zitronensaft oder Orangenschalensaft, Zitronensäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure und deren Dämpfe enthalten.

- Lassen Sie diese Substanzen nie mit den Gerätekomponten in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gerät heraus. Bewahren Sie sie gut abgedeckt auf einem kühlen Platz auf.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter aus oder trennen Sie die Sicherung ab.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie nach der Reinigung alles mit einem Tuch und frischem Wasser. Dann wischen Sie alles trocken.
- Sobald das Gerät vollständig trocken ist, können Sie es wieder einschalten.

Reinigung der Ablauföffnung

Die Ablauföffnung im Hinterteil des Kühlraums muss regelmäßig gereinigt werden, um das Strömen des abgetauten Wassers in das Gerät zu vermeiden. Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, um die Öffnung zu reinigen, siehe Abbildung rechts.



1) Wenn sich der Kondensator auf der Rückseite des Gerätes befindet.

Abtauen des Gefrierraums

Der Gefrierraum bedeckt sich allmählich mit Raureif. Diesen Raureif sollten Sie entfernen. Verwenden Sie zum Entfernen der Raureifschicht aus dem Verdampfer keine scharfen Metallgegenstände, ansonsten könnten Sie den Verdampfer beschädigen. Wenn die Eisschicht an den Innenwänden des Gefrierraums sehr dick ist, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, packen Sie sie in mehrere Schichten von Zeitungen ein und bewahren Sie sie an einem kühlen Ort auf.
- Lassen Sie die Tür offen und stellen Sie ein Gefäß unter das Gerät, worin das Tauwasser fließen kann.
- Wenn das Gerät abgetaut ist, wischen Sie den Innenraum gründlich trocken.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät wieder ein.

AUSTAUSCH DER LED-LEUCHTE

Im Innenraum des Gerätes befindet sich eine LED-Glühbirne. Den Austausch dieser Glühbirne darf nur ein qualifizierter Elektrotechniker durchführen.



Beseitigung von Problemen

! **ACHTUNG!** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie versuchen, das Problem zu lösen. Die Beseitigung von Problemen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht gelistet sind, darf nur in einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

WICHTIG! Während des normalen Betriebes sind bestimmte Geräusche aus dem Gerät zu hören (Kompressor, Kältemittelzirkulierung).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät kühlt nicht.	Der Temperaturregler ist auf den niedrigsten Wert „0“ eingestellt.	Schalten Sie den Temperaturregler in eine andere Position um und schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker ist in der Steckdose nicht gesteckt oder ist locker.	Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Prüfen Sie die Sicherung und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Die Störungen der Stromversorgung darf nur ein Elektriker reparieren.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Lesen Sie das Kapitel über die Temperatureinstellung durch.
	Die Tür war eine längere Zeit offen.	Öffnen Sie die Tür nur für die notwendigste Zeit.
	Binnen der letzten 24 Stunden wurden sehr viele warme Speisen in das Gerät gegeben.	Stellen Sie mit dem Thermostatregler eine niedrigere Temperatur ein.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Lesen Sie das Kapitel über den Installationsort durch.
Das Gerät kühlt zu viel.	Die Temperatur ist auf einen allzu niedrigen Wert eingestellt.	Stellen Sie mit dem Thermostatregler eine höhere Temperatur ein.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät ist nicht ausbalanciert.	Stellen Sie die Nivellierfüße ein.
	Das Gerät kommt mit der Wand oder mit anderen Gegenständen in Berührung.	Verstellen Sie das Gerät leicht.
	Eine Komponente, z.B. Rohr, an der Geräterückseite kommt mit einer anderen Gerätekomponente oder mit der Wand in Berührung.	Bei Bedarf können Sie die Komponente vorsichtig biegen.

Auf dem Boden gibt es Wasser.	Die Ablauföffnung ist blockiert.	Siehe das Kapitel „Reinigung“.
Die Seitenwände sind heiß.	In der Seitenwand befindet sich der Kondensator.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung.

Wenn es Ihnen nicht gelingt, das Problem zu beseitigen, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle.

Die Kontaktdaten einer autorisierten Servicestelle finden Sie auf www.lord.eu.

In der angeführten Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen.

Die Ersatzteile können gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung innerhalb von mindestens 7 oder 10 Jahren (je nach Ersatzteilty), nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht worden ist, bei der autorisierten Servicestelle gekauft werden. Bevor Sie die autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellkennzeichen und die Seriennummer vor.

Das Modellkennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben, das sich auf der Hinterseite des Gerätes befindet.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Typenschildangaben in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, bevor Sie das Gerät installieren.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LORD

Anschrift des Lieferanten: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE

Modellkennung: L2 3.GN

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Parameter	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1650	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	248
	Breite	550		
	Tiefe	580		
EEI		99,6	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		40	Luftschallemissionsklasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		187	Klimaklasse:	gemäßigte Zone, subtropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38
Winterschaltung		Nein		

Fachparameter:

Fachtyp		Fachparameter und werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmitte-lagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedin-gungen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefrierver-mögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-

Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	198	4	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne-oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	50	-18	2,5	M
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion			Nein		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.lord.eu					

Informationen zum Modell in der Produktdatenbank gemäß Verordnung (EU) 2019/2016 finden Sie unter folgendem Internet-Link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1490661>

CONTENT

SAFETY INFORMATION	2
REVERSE DOOR	9
OVERVIEW	10
DAILY USE	13
INSTALL DOOR HANDLE*	13
SPACE REQUIREMENT	13
LEVELING THE UNIT	13
POSITIONING	14
LOCATION.....	14
ELECTRICAL CONNECTION.....	14
FIRST USE.....	15
TEMPERATURE SETTING	15
DAILY USE.....	15
IMPACT OF FOOD STORAGE	16
FREEZING FRESH FOOD.....	17
STORING FROZEN FOOD.....	17
ACCESSORIES	17
HELPFUL HINTS AND TIPS	18
DEFROSTING OF THE FREEZER	20
REPLACE THE LAMP.....	20
TROUBLESHOOTING	21
PRODUCT INFORMATION SHEET	23

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.


- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

- ⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. ¹⁾
- ⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a „special use lamp bulb“ usable only with the appliance supplied. This „special use lamp“ is not usable for domestic lighting. ¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. 1)
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions. 1)
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. 1)
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. 1)
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. 1)
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance. 2)

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is fresh-food storage compartment.

Installation

IMPORTANT! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.

- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.


Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging, U indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

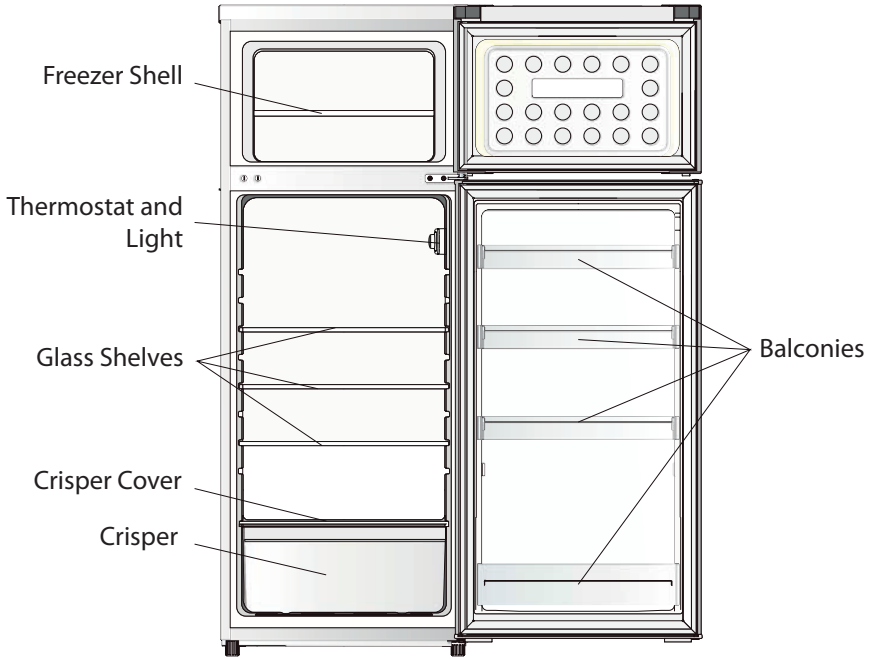
Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.)



! WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

REVERSE DOOR



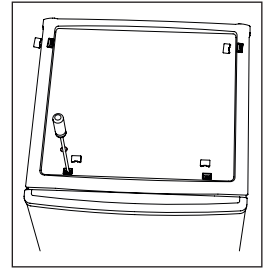
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

OVERVIEW

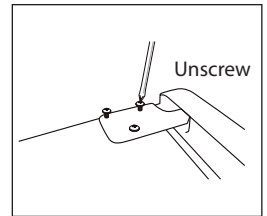
Overview: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly

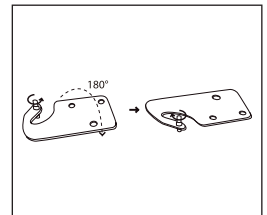
1. Remove four screws in top cover and then lift it.



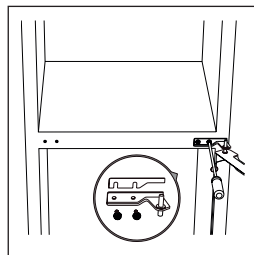
2. Unscrew top hinge and then remove upper door and place it on a soft pad to avoid scratch.



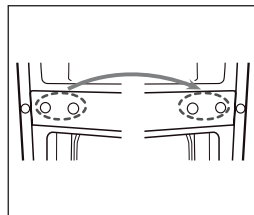
3. Remove the pin with a screwdriver and flip the hinge bracket. Then refit the pin to hinge bracket.



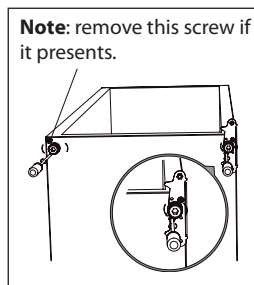
4. Unscrew middle hinge. Then lift lower door and place it on a soft pad to avoid scratch.



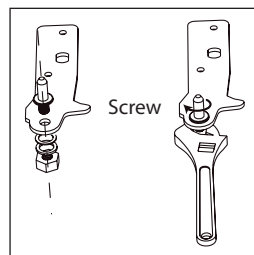
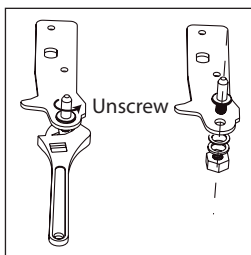
5. Move the hinge hole covers from left side to right side.



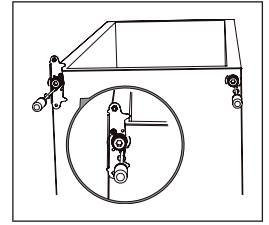
6. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.



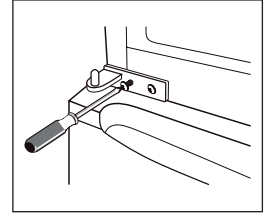
7. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



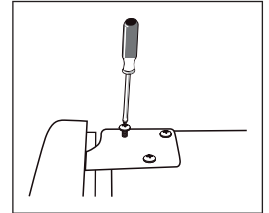
8. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



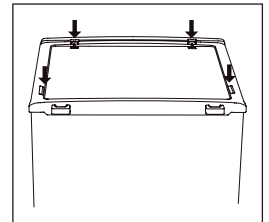
9. Make the middle hinge reverse the direction 180 °C, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the bolts.



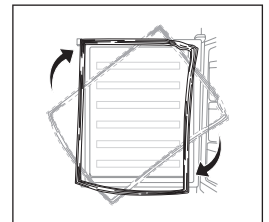
10. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then inert the hinge and screw it to the top of the unit.



11. Put the top cover and then screw back.



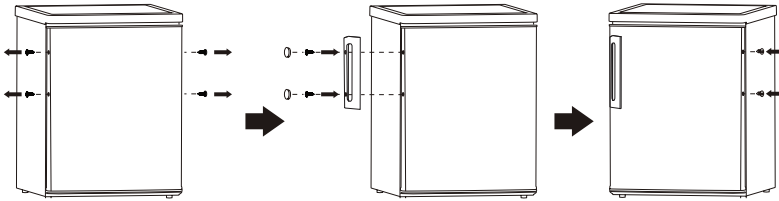
12. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



DAILY USE

Install door handle*

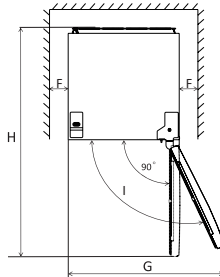
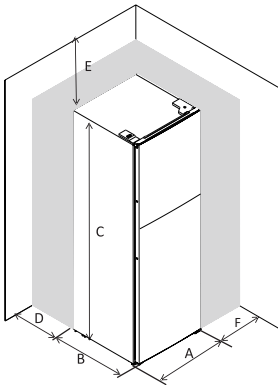
(if external handle is present!)



* Depends on models and its equipment

Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- It is advisable to keep at least 50 mm gap at two sides.

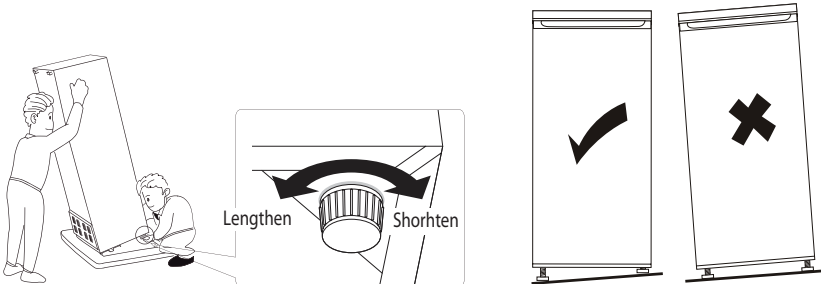


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
I	135°

Leveling the unit

To do this adjust the two levelling feet of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments not be covered properly.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T).

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

 **WARNING!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E. E. C. Directives.

First use

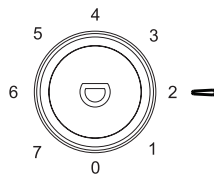
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are **8** settings. **1** is warmest setting and **7** is coldest when set is **0** the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

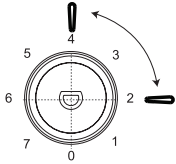
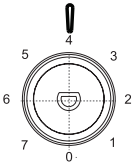
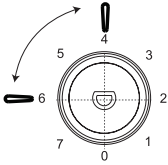


Daily use

Position different food in different compartments according to be below table.

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none">• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.• Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none">• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none">• Fridge shelf – middle
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none">• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none">• Foods for long-term storage.• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer (Above 38 °C)	/	
		Set on 2~4
Normal	/	
		Set on 4
Winter (Below 16 °C)	/	
		Set on 4~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact of Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

IMPORTANT! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

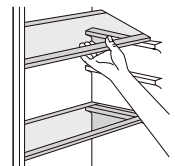
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep track of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc ... : these should be covered and may be placed on any shelf.

- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed , must not be kept in the fridge.

Cleaning

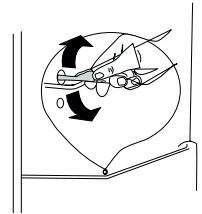
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories , should be cleaned regularly.

! **CAUTION!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



- Do not allow such substances to come into contact with the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

1) If the condenser is at back of appliance.

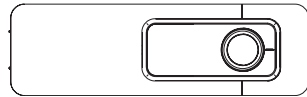
Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:


- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Troubleshooting

 **CAUTION!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or a competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

IMPORTANT! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the fault reappears, contact an authorized service center.
Contact the authorized service can be found at www.lord.eu.

Spare parts can also be ordered from the authorized service center.

You will receive spare parts in accordance with the relevant ecodesign regulation from an authorized service center for a period of min. 7 or 10 years (depending on the type of spare part) since the last piece of the appliance model was placed on the market in the European Economic Area.

Before contacting an authorized service center, please have the model identification mark and serial number ready.

You will find the model identification number and product serial number on the rating plate located on the outside back of the appliance.

To quickly find the data of your appliance, we recommend that you note the data on the rating plate in this manual before placing the appliance on the site.

PRODUCT INFORMATION SHEET

Supplier's name or trade mark: LORD					
Supplier's address: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, Deutschland,					
Model identifier: L2 3.GN					
Type of refrigerating appliance: refrigerator-freezer					
Low-noise appliance:		No	Design type:		freestanding
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
General product parameters:					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1650	Total volume (dm ³ or l)	248	
	Width	550			
	Depth	580			
EEI (%)		99,6	Energy efficiency class		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		187	Climate class:		N/ST
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		No			
Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C).	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	No	—	—	—	—
Wine storage	No	—	—	—	—
Cellar	No	—	—	—	—
Fresh food	Yes	198	4	—	A

Chill	No	—	—	—	—
0-star or ice-making	No	—	—	—	—
1-star	No	—	—	—	—
2-star	No	—	—	—	—
3-star	No	—	—	—	—
4-star	Yes	50	-18	2,5	M
2-star section	No	—	—	—	—
Variable temperature compartment	compartment types	—	—	—	—
For 4-star compartments					
Fast freeze facility		No			
Light source parameters:					
Type of light source		LED			
Energy efficiency class		G			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.lord.eu					

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following link: eprel.ec.europa.eu/qr/1490661

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
PŘEHLED	9
ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ	10
INSTALACE	13
MONTÁŽ RUKOJETI*	13
POŽADAVKY NA PROSTOR	13
VYROVNÁNÍ SPOTŘEBIČE	13
UMÍSTĚNÍ	14
UMÍSTĚNÍ	14
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	14
PRVNÍ POUŽITÍ	15
NASTAVENÍ TEPLoty	15
KAŽDODENNÍ POUŽITÍ	15
DOBA SKLADOVÁNÍ POTRAVIN	16
ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN	17
SKLADOVÁNÍ MRAŽENÝCH POTRAVIN	17
PŘÍSLUŠENSTVÍ	17
UŽITEČNÉ RADY A TIPY	18
ODMRAZOVÁNÍ MRAZICÍ ČÁSTI	20
VÝMĚNA ŽÁROVKY	20
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	21
INFORMAČNÍ LIST	23

V zájmu vaší bezpečnosti a pro zajištění správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně zde obsažených pokynů a varování. Abyste se vyhnuli zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby všichni lidé, kteří spotřebič používají, byli důkladně seznámeni s jeho provozními a bezpečnostními prvky. Tento návod k obsluze si uschovejte a ujistěte se, že zůstane se spotřebičem, pokud bude přemístěn nebo prodán, aby všichni uživatelé, kteří jej používají, byli po celou dobu jeho životnosti řádně informováni o používání spotřebiče a bezpečnosti.

Z důvodu bezpečnosti pro život a majetek dodržujte opatření uvedená v tomto návodu k obsluze, protože výrobce není odpovědný za škody způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let věku, osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi i osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že budou pracovat pod kvalifikovaným dozorem nebo budou účinně seznámeni s obsluhou a hrozcími nebezpečími.
- Děti ve věku 3 až 8 let mohou do spotřebiče vkládat potraviny a vyjímat je z něj.
- Malé děti by neměly zůstat bez dozoru, aby si s přístrojem nezačaly hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Veškeré obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud zařízení likvidujete, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, odřízněte připojovací kabel (co nejbližší u spotřebiče) a demontujte dveře, abyste hrajícím si dětem zabránili v úrazu elektrickým proudem nebo zavření ve spotřebiči.

- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním dveří nahradit starší spotřebič, který má na dveřích nebo víku pružinový zámek (západku), tak před likvidací starého spotřebiče zajistěte, aby tento zámek byl nepoužitelný. Tím se zabrání tomu, aby se dítě do spotřebiče zavřelo.

Bezpečnost obecně

- ⚠ **POZOR!** Dbejte na to, aby ventilační otvory, v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci nebyly zablokované.
- ⚠ **POZOR!** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- ⚠ **POZOR!** Nepoškozujte chladicí okruh.
- ⚠ **POZOR!** Nepoužívejte uvnitř chladicích spotřebičů jiná elektrická zařízení (například výrobníky zmrzliny), pokud nejsou pro tento účel schválena výrobcem.
- ⚠ **POZOR!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože by mohla být velmi horká. ¹⁾
- ⚠ **POZOR!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože by mohla být velmi horká.
- ⚠ **POZOR!** Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnutá, protože by mohla být velmi horká.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby, s hořlavým hnacím plynem.
- V chladicím okruhu spotřebiče je obsaženo chladivo isobutan (R600a), přírodní plyn s vysokou úrovní environmentální kompatibility, který je však hořlavý.

- Během přepravy a instalace spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k poškození žádné součásti chladicího okruhu.
 - vyvarujte se otevřeného ohně a zdrojů vznícení
 - důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn
- Je nebezpečné měnit specifikace nebo tento výrobek jakýmkoli způsobem upravovat. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti.

⚠ POZOR! Veškeré elektrické součásti (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atd.) musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným servisním personálem.

⚠ POZOR! Žárovka dodávaná s tímto spotřebičem je „žárovka pro speciální použití“, která je použitelná pouze s dodaným spotřebičem. Tato „žárovka pro speciální použití“ není použitelná pro osvětlení v domácnosti.¹⁾

- Pro napájení přístroje nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Ujistěte se, že napájecí zástrčka není přimáčknuta nebo poškozena zadní stranou spotřebiče. Přimáčknutí nebo poškození napájecí zástrčky může způsobit přehřátí a požár.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka spotřebiče přístupná.
- Netahejte za síťový kabel.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, spotřebič do ní nezapojte. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Spotřebič nepoužívejte bez instalované žárovky.
- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování je třeba postupovat opatrně.
- Neodstraňujte ani se nedotýkejte předmětů z mrazicího prostoru, pokud máte mokré či vlhké ruce, protože by to mohlo způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Vyvarujte se dlouhodobého vystavení spotřebiče přímému slunečnímu záření.

Každodenní použití

- Nepokládejte horké předměty na plastové části spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.
- Zmrazené jídlo nesmí být po rozmrazení znovu zmrazováno. ¹⁾
- Balené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce zmrazených potravin. ¹⁾
- Je třeba přísně dodržovat doporučení výrobce zařízení pro skladování. Viz příslušné pokyny.
- Neumisťujte syčené šumivé nápoje do mrazicího prostoru, protože by mohlo dojít k vývinu tlaku v nádobě, který by mohl způsobit explozi a způsobit tak poškození spotřebiče. ¹⁾
- Zmrzlina konzumovaná přímo po vyjmutí ze spotřebiče může způsobit omrzliny. ¹⁾
- Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin:
 - Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostoru spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odtokovými systémy.
 - Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity po dobu 48 hodin, pokud nebyla voda odebrána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
- Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách ve spotřebiči takovým způsobem, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a tekutinami.
- Dvuhvězdičkové prostory pro zmrazené potraviny (pokud jsou v přístroji) jsou vhodné pro skladování zmrazených hotových pokrmů, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory (pokud jsou v přístroji) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud necháte spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili množení bakterií a plísní uvnitř spotřebiče.

Péče a čištění

- Před údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Nečistěte spotřebič pomocí kovových předmětů.
- K odstranění námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku. ¹⁾
- Pravidelně kontrolujte kanálek pro odvod kondenzované vody, zda se zde voda nehromadí. V případě potřeby kanálek vyčistěte. Pokud je tento kanálek zablokován, voda se bude shromažďovat ve spodní části spotřebiče. ²⁾

1) Pokud je mrazicí část k dispozici.

2) Pokud je chladičí část k dispozici.

Instalace

DŮLEŽITÉ! Při elektrickém připojení postupujte pečlivě podle pokynů uvedených v konkrétních odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda na něm není patrné nějaké poškození. Nepřipojujte spotřebič, pokud je poškozený. Případné škody okamžitě nahlase v místě, kde jste jej zakoupili. Pro tento případ si uschovejte obal.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti je vhodné počkat nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl stéct zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měla být dostatečná cirkulace vzduchu. Pokud tomu tak nebude, bude to mít za následek přehřátí zařízení a zvýšenou spotřebu elektrické energie. Pro dosažení dostatečné ventilace postupujte podle pokynů pro instalaci.
- Pokud je to možné, měly by být proti stěně umístěny rozpěrky výrobku, aby nedošlo k dotyku nebo zachycení teplých částí (kompresor, kondenzátor), aby se zabránilo možnému vznícení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je síťová zástrčka přístupná.


Servis

- Veškeré elektroinstalační práce potřebné k údržbě spotřebiče by měl provádět kvalifikovaný elektrikář nebo jinak kompetentní osoba.
- Tento výrobek musí být opravován autorizovaným servisním střediskem a musí být použity pouze originální náhradní díly.

Úspora energie

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny.
- Potraviny neskládejte blízko k sobě, protože to brání cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní části chladicího prostoru.
- Při výpadku elektrického napájení neotevírejte dvířka.
- Neotevírejte dvířka příliš často.
- Nenechávejte dvířka příliš dlouho otevřená.
- Nenastavujte termostat na příliš nízkou teplotu.
- Veškeré příslušenství uvnitř spotřebiče, jako jsou police, zásuvky a přihrádky, ponechte na svých místech. Jejich rozmístění je optimalizováno pro snížení spotřeby energie.

Ochrana životního prostředí

Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, a to ani v okruhu chladiva, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem a odpadky. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič musí být zlikvidován v souladu s předpisy týkajícími se spotřebiče, které získáte od místních úřadů. Vyvarujte se poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla. Materiály použité v tomto spotřebiči označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem.

Místo toho by měl být odvezen na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne místní obecní úřad, služba pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem recyklace jsou recyklovatelné. Obal likvidujte ve vhodných sběrných kontejnerech, aby byl recyklován.

Likvidace spotřebiče

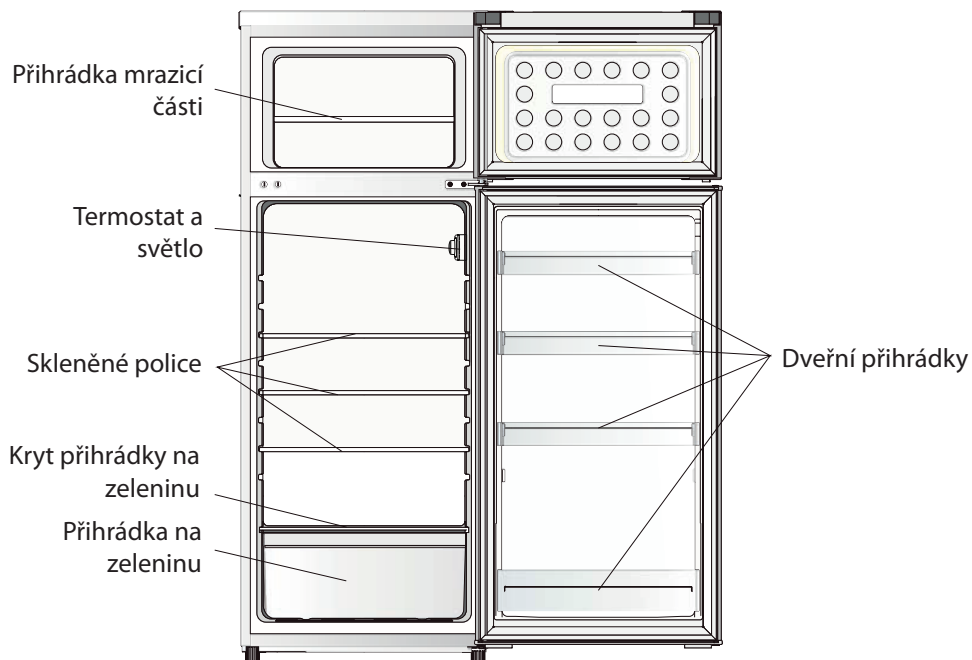
1. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické zásuvky.
2. Odřízněte síťový kabel co nejbližší spotřebiči a zlikvidujte jej.



POZOR! Během užívání, servisu a likvidace spotřebiče věnujte pozornost symbolu na zadání straně kompresoru, který je podobný symbolu vyobrazenému po levé straně, ve žlutém či oranžovém provedení.

Je to výstražný symbol rizika vzniku požáru. V trubkách chladicího okruhu a kompresoru jsou hořlavé látky. Během užívání, servisu a likvidace buďte v dostatečné vzdálenosti od zdroje ohně.

PŘEHLED



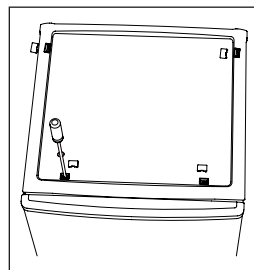
Tento obrázek je pouze ilustrační. Vždy ověřte konkrétní vybavení svého spotřebiče.

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

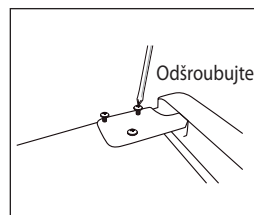
Potřebné nářadí: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

- Ujistěte se, že je spotřebič odpojen od napájení a je prázdný.
- Chcete-li dvířka sundat, je nutné spotřebič naklonit dozadu. Přístroj opřete o pevný povrch, aby nepodklouzl a nepřevrátil se.
- Pro opětovnou instalaci dveří musí být uloženy všechny demontované díly.
- Spotřebič nepokládejte zcela vodorovně, protože by mohlo dojít k poškození chladicího okruhu.
- Je lepší, aby se spotřebičem během instalace manipulovali 2 lidé

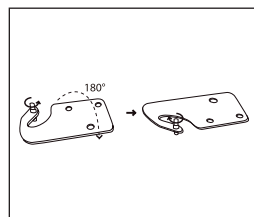
1. Vyšroubujte čtyři šrouby z horního krytu.



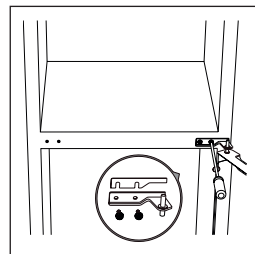
2. Odšroubujte horní závěs, zvedněte horní dvířka a umístěte je na měkkou podložku, aby nedošlo k jejich poškrábání či poškození.



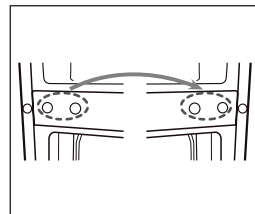
3. Demontujte čep šroubovákem a otočte držák závěsu. Poté připevněte čep k držáku závěsu.



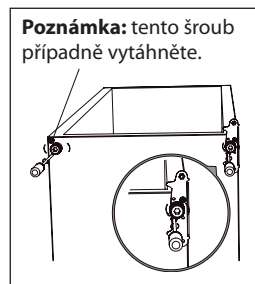
4. Odšroubujte prostřední závěs. Poté zvedněte spodní dvířka a umístěte je na měkkou podložku, aby nedošlo k jejich poškrábání či poškození.



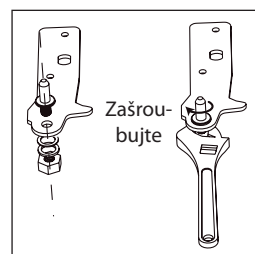
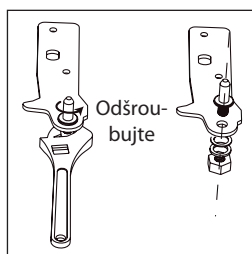
5. Přesuňte kryt otvoru závěsu z levé strany na pravou stranu.



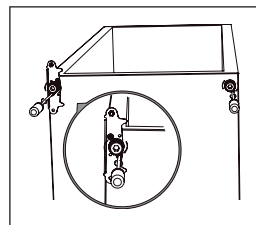
6. Odšroubujte spodní závěs. Vyšroubujte nastavitelné nožky z obou stran.



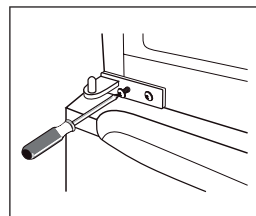
7. Odšroubujte a sejměte čep dolního závěsu, otočte držák a vyměňte jej.



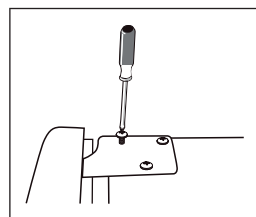
8. Namontujte zpět držák upevňující spodní čep závěsu. Prohodte obě nastavitelné nožky. Přemístěte spodní dveře do správné polohy.



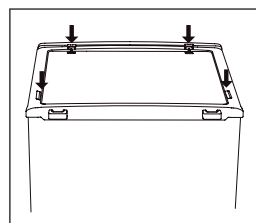
9. Namontujte zpět držák upevňující spodní čep závěsu. Prohodte obě nastavitelné nožky. Přemístěte spodní dveře do správné polohy.



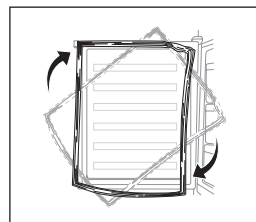
10. Nasadte horní dveře zpět. Před konečným utažením horního závěsu se ujistěte, že jsou dveře vyrovnány vodorovně i svisle, aby těsnění na všech stranách doléhalo ke skříni. Následně otočte závěs a přišroubujte jej k horní části spotřebiče.



11. Nasadte horní kryt a zašroubujte zpět.



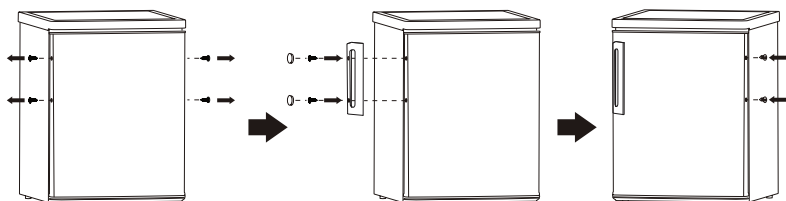
12. Vytáhněte těsnění dveří, otočte jej a připevněte zpět.



INSTALACE

Montáž rukojeti*

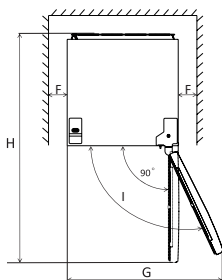
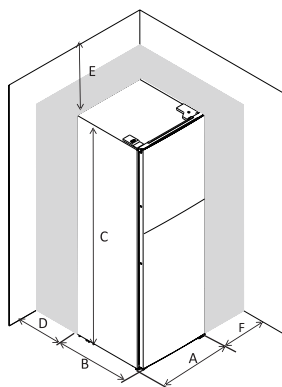
(pokud je součástí balení)



* Záleží na konkrétním modelu a výbavě

Požadavky na prostor

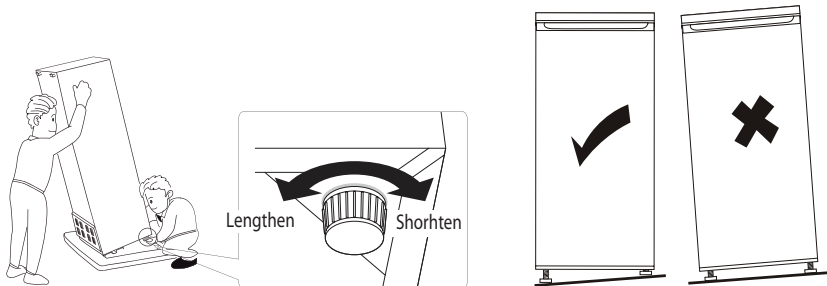
- Udržujte dostatek prostoru pro otevření dveří.
- Doporučuje se zachovat po všech stranách volný prostor nejméně 50 mm.



A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
I	135°

Vyrovnaní spotřebiče

Za tímto účelem seřídte dvě polohovací nožičky na přední straně spotřebiče. Pokud není spotřebič ve vodorovné poloze, nebudou dveře a magnetické těsnění řádně doléhat a těsnit.



Umístění

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.

Jednotlivé klimatické třídy jsou popsány níže:

- Rozšířené mírné pásmo SN: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C,
- Mírné pásmo N: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C,
- Subtropické pásmo ST: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C,
- Tropické pásmo N: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.

Umístění

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo atd. Zajistěte, aby kolem zadní strany skříně mohl volně proudit vzduch. Pokud je spotřebič umístěn pod převislou stěnou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříně a stěnou nejméně 50 mm, aby byl zajištěn nejlepší výkon. V ideálním případě by však neměl být spotřebič umístěn pod převislou stěnou. Přesné vyrovnání je zajištěno jednou nebo více nastavitelnými nožkami na spodní straně skříně.

Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.

 **POZOR!** Spotřebič musí být možné odpojit od síťového napájení. Zástrčka musí být proto po instalaci snadno přístupná.

Elektrické připojení

Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají vašemu domovnímu napájení. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je pro tento účel opatřena kontaktem. Pokud není síťová zásuvka uzemněna, připojte spotřebič k separátnímu zemnímu svodu v souladu s platnými předpisy a obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost, pokud nebudou dodržována výše uvedená bezpečnostní opatření.

Tento spotřebič vyhovuje předpisům směrnice E.E.C.

První použití

Čištění vnitřního prostoru

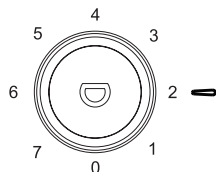
Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřní prostor a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, abyste odstranili typický pach zcela nového výrobku, a poté jej důkladně osušte.

DŮLEŽITÉ! Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, protože by mohly poškodit povrch.

Nastavení teploty

- Zapojte spotřebič do zásuvky. Vnitřní teplota je řízena termostatem. Je možné provést **8** úrovní nastavení teploty. **1** odpovídá nejvyšší teplotě, **7** naopak nejnižší. Nastavení **0** spotřebič vypne. Když je nastavena maximální hodnota, kompresor se nezastaví.

- Je možné, že se spotřebiči nepodaří dosáhnout požadované teploty, pokud je příliš teplé počasí nebo pokud příliš často otevíráte dveře.

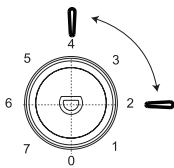
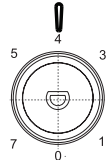
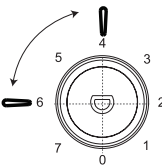


Každodenní použití

Různé potraviny umístěte do různých částí spotřebiče podle následující tabulky:

Umístění	Typ potraviny
Dveře a dveřní přihrádky chladicí části	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny s přírodními konzervanty, jako jsou džusy, nápoje a koření.• Neuchovávejte rychle se kazící potraviny.
Přihrádka na ovoce a zeleninu	<ul style="list-style-type: none">• Ovoce, bylinky a zelenina by se měly do přihrádky ukládat jednotlivě.• V lednici neuchovávejte banány, cibuli, brambory ani česnek.
Střední polička chladicí části	<ul style="list-style-type: none">• Mléčné výrobky, vejce.
Horní polička chladicí části	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny, které není třeba tepelně upravovat, jako jsou hotové pokrmy, uzeniny a zbytky jídla.
Zásuvky mrazicí části	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny k dlouhodobému uchování.• Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež a ryby.• Střední zásuvka na mraženou zeleninu a hranolky.• Horní zásuvka na zmrzlinu, mražené ovoce a mražené pečivo.

Doporučené nastavení teploty

Doporučené nastavení teploty	
Okolní teplota	Chladicí část
Léto (nad 38 °C)	
	Nastavení 2~4
Normální	
	Nastavení 4
Zima (do 16 °C)	
	Nastavení 4~6

- Výše uvedená doporučení mohou sloužit jako nápověda při nastavování teploty.

Doba skladování potravin

- Při použití doporučeného nastavení by neměla doba skladování potravin v chladničce překročit 3 dny.
- Při použití doporučeného nastavení by neměla doba skladování potravin v mrazničce překročit 1 měsíc.
- Doba skladování se může při jiném nastavení zkrátit.

Zmrazování čerstvých potravin

- Prostor mrazničky je vhodný pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé skladování zmrazených i hluboce zmrazených potravin.
- Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, vložte do spodního prostoru.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte další potraviny pro zmrazení.

Skladování mražených potravin

Při prvním uvedení do provozu nebo po určité době mimo provoz nechte spotřebič běžet alespoň 2 hodiny při vyšším nastavení předtím, než do něj vložíte potraviny.

DŮLEŽITÉ! V případě neúmyslného rozmrazení, například, když dojde k přerušení napájení na déle, než je hodnota uvedená v tabulce technických charakteristik pod parametrem „doba náběhu teploty“, musí být rozmrazené jídlo rychle spotřebováno nebo okamžitě uvařeno a poté znovu zmrazeno (po uvaření).

Rozmrazování

Hluboko zmrazené nebo zmrazené potraviny mohou být před použitím rozmrazeny v chladničce nebo při pokojové teplotě, v závislosti na dostupné době pro rozmrazení. Malé kousky mohou být dokonce vařeny ve zmrazeném stavu přímo po vyjmutí z mrazničky. V tomto případě bude vaření trvat déle.

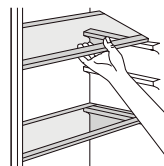
Výroba kostek ledu

Tento přístroj může být vybaven miskou pro výrobu ledu (dle modelu a příslušenství).

Příslušenství

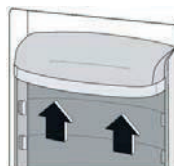
Vyjímatelné police

Boční stěny chladničky jsou vybaveny řadou kolejniček, do kterých lze zasouvat police podle potřeby.



Vytažení dveřních přihrádek

Dveřní přihrádky lze umístit do různých výšek, aby bylo možné skladovat balení různých velikostí. Přihrádku opatrně vytáhněte z kolejniček po směru šipek uvedených na obrázku, a jakmile přihrádku vyčistíte, zasuňte ji opačným způsobem zpět na své místo.



Užitečné rady a tipy

Zde uvádíme několik důležitých rad, které vám pomohou co nejlépe využít mrazicí proces:

- maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku,
- proces zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby by nemělo být přidáváno žádné další jídlo pro zmrazování,
- zmrazujte pouze potraviny nejvyšší kvality, čerstvé a důkladně očištěné,
- připravte potraviny v malých porcích, aby bylo možné je rychle a úplně zmrazit a umožnit následné rozmrazení pouze požadovaného množství,
- zabalte jídlo do hliníkové fólie nebo polyetylénu a ujistěte se, že obaly jsou vzduchotěsné,
- nedovolte, aby se čerstvé, nezmrazené potraviny dostaly do kontaktu s potravinami, které jsou již zmrazené, čímž se zabrání zvýšení jejich teploty,
- netučné potraviny se skladují lépe a déle než tučné; sůl snižuje skladovatelnost potravin,
- ledové kostky, pokud jsou konzumovány okamžitě po vyjmutí z mrazničky, mohou způsobit omrzliny pokožky,
- na každém jednotlivém balíčku je vhodné uvést datum zmrazení, abyste si mohli udržet přehled o době skladování,
- balíčky mohou způsobit omrzliny na pokožce.

Doporučení pro skladování zmrazených potravin

Chcete-li od spotřebiče získat ten nejlepší výkon, měli byste dodržovat následující zásady:

- ujistit se, že jsou již z továrny zmrazené potraviny v obchodě náležitě skladovány,
- zajistit, aby zmrazené potraviny byly přepraveny z obchodu do mrazničky v co nejkratší možné době,
- neotevírat často dveře ani je nenechávat otevřené déle, než je nezbytně nutné,
- po rozmrazení se jídlo rychle kazí a nelze jej znovu zmrazit,
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Doporučení pro chlazení čerstvých potravin

Doporučení pro chlazení čerstvých potravin

- V chladničce neskladujte teplé jídlo ani odpařující se tekutiny.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají silnou vůni.
- Maso (všechny typy): zabalte do polyetylenových sáčků a umístěte na skleněné police nad zásuvku na zeleninu
- Z bezpečnostních důvodů je tímto způsobem skladujte maximálně jeden nebo dva dny.
- Vařená jídla, studená jídla, atd.: Tato jídla by měla být zakryta a mohou být umístěny v jakékoli přihrádce.

- Ovoce a zelenina: měly by být důkladně očištěny a umístěny do k tomu určené speciální zásuvky.
- Máslo a sýr: měly by být umístěny ve speciálních vzduchotěsných obalech nebo zabaleny do hliníkových fólií nebo polyetylenových sáčků, aby se co nejvíce zabránilo přístupu vzduchu.
- Láhev s mlékem: měla by mít uzávěr a měla by být uložena ve dveřní přihrádce.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabaleny, nesmějí být uchovávány ve spotřebiči.

Čištění

Z hygienických důvodů je nutné pravidelně čistit vnitřní prostor spotřebiče včetně vnitřního příslušenství.

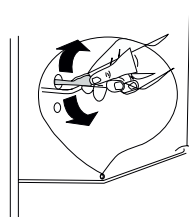
! **UPOZORNĚNÍ!** Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky nebo vypněte jistič nebo odpojte pojistku. Nikdy spotřebič nečistěte pomocí parního čističe. Mohlo by dojít k nahromadění vlhkosti v elektrických součástech a vzniká tím nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára může také způsobit poškození plastových dílů. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

DŮLEŽITÉ! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou napadat plastové části, např. i citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina citronová nebo čisticí prostředky, které obsahují kyselinu octovou.

- Nedovolte, aby se tyto látky dostaly do styku se součástmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čističe.
- Vyjměte ze spotřebiče potraviny. Uskladněte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky nebo vypněte jistič nebo odpojte pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství očistěte hadříkem a vlažnou vodou. Po čištění otřete hadříkem a čerstvou vodou a otřete dosucha.
- Po celkovém vysušení uveďte spotřebič zpět do provozu.

Čištění odtokového otvoru

Abyste zabránili proudění rozmrazené vody do spotřebiče, pravidelně čistěte odtokový otvor v zadní části chladič části. Pro vyčištění otvoru použijte čisticí prostředek, jak je znázorněno na pravém obrázku.



- 1) Pokud je kondenzátor na zadní straně spotřebiče.

Odmrazování mrazicí části

Uvnitř mrazicí části bude postupem času docházet k hromadění námrazy. Tuto námrazu je po určité době nutné odstranit. Nikdy nepoužívejte ostré kovové nástroje k odstranění námrazy z výparníku, protože by mohlo dojít k jeho poškození. Pokud bude vrstva námrazy příliš silná, je nutné provést úplné odmrazení spotřebiče pomocí následujících kroků:

- vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky,
- vyjměte všechny skladované potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte je na chladné místo,
- ponechat dveře otevřené a umístěte pod spotřebič nádobu pro zachycení vody,
- po dokončení rozmrazování vnitřek spotřebiče důkladně osušte,
- zapojte spotřebič zpět do zásuvky.

Výměna žárovky

- Uvnitř spotřebiče se nachází žárovka LED. Pro její výměnu se obraťte na autorizovaný servis.



Odstraňování problémů

! **UPOZORNĚNÍ!** Před odstraňováním závad odpojte napájení. Odstraňování problémů, které nejsou v tomto návodu uvedeny, smí provádět pouze autorizovaný servis.

DŮLEŽITÉ! Při normálním používání jsou ze spotřebiče slyšet určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Je nastavena nejnižší úroveň „0“.	Přepněte otočný ovladač do jiné polohy a zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zasuňte řádně síťovou zástrčku.
	Pojistka je přerušená nebo vadná.	Zkontrolujte pojistky, v případě potřeby je vyměňte.
	Zásuvka je vadná.	Závady síťového napájení smí opravit pouze elektrikář.
Jídlo je příliš teplé.	Teplota není správně nastavena.	Pročtěte si prosím úvodní část věnovanou nastavení teploty.
	Dveře byly po delší dobu otevřené.	Otvírejte dveře pouze na tak dlouhou dobu, jak je nezbytně nutné.
	Během posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplého jídla.	Na potřebnou dobu nastavte regulaci teploty na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Pročtěte si prosím část věnovanou místu instalace.
Zařízení příliš chladí.	Teplota je nastavena na příliš nízkou úroveň.	Nastavte regulaci teploty na vyšší teplotu.
Neobvyklé zvuky.	Zařízení není vodorovně umístěné.	Seřídte výškově stavitelné nohy.
	Zařízení se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně posuňte.
	Součást, např. trubka, na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby součást opatrně ohněte.
Na podlaze se nachází voda.	Došlo k ucpání odtokového otvoru.	Viz kapitola Čištění.
Boční panely jsou horké.	Uvnitř panelu se nachází kondenzátor.	Jde o zcela normální jev.

Pokud se závada objeví znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Kontakt na autorizovaný servis naleznete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu lze objednat i náhradní díly.

Náhradní díly dle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 7 nebo 10 let (dle typu náhradního dílu) od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.

Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku naleznete na výrobním štítku umístěném na vnější zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku poznačit do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na místo provozu.

INFORMAČNÍ LIST

Název nebo ochranná známka dodavatele: LORD					
Adresa dodavatele: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, Deutschland,					
Identifikační značka modelu: L2 3.GN					
Typ chladicího spotřebiče: chladnička s mrazničkou					
Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící		
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano		
Obecné parametry produktu:					
Parametr		Hodnota	Hodnota	Hodnota	
Celkové rozměry (milimetry)	Výška	1650	Celkový objem (dm ³ nebo l)	248	
	Šířka	550			
	Hloubka	580			
EEL (%)	99,6	Třída energetické účinnosti	E		
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)	40	Emisní třída hluku šířeného vzduchem	C		
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)	187	Klimatická třída:	N/ST		
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	16	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	38		
Zimní nastavení	Ne				
Parametry prostorů:					
Typ prostoru		Objem prostoru (dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C).	Mrazicí výkon (v kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Spíž	Ne	—	—	—	—
Uchovávání vína	Ne	—	—	—	—
S mírnou teplotou	Ne	—	—	—	—
Čerstvé potraviny	Ano	198	4	—	A

Zchlazovací	Ne	—	—	—	—
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	—	—	—	—
Označený jednou hvězdičkou	Ne	—	—	—	—
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	—	—	—	—
Označený třemi hvězdičkami	Ne	—	—	—	—
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	50	-18	2,5	M
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	—	—	—	—
Prostor s nastavitelnou teplotou	typy prostorů	—	—	—	—
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami)					
Funkce rychlého zmrazení	Ne				
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla	LED				
Třída energetické účinnosti	G				
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem:					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde jsou uvedeny informace uvedené v bodě 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.lord.eu					

Informace o modelu v databázi výrobků vymezené v nařízení (EU) 2019/2016 naleznete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: eprel.ec.europa.eu/qr/1490661

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
PREHĽAD.....	9
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ	10
INŠTALÁCIA	13
MONTÁŽ RUKOVÄTI*	13
POŽIADAVKY NA PRIESTOR.....	13
VYROVNANIE SPOTREBIČA.....	13
UMIESTNENIE.....	14
UMIESTNENIE.....	14
ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE.....	14
PRVÉ POUŽITIE	15
NASTAVENIE TEPLoty	15
KAŽDODENNÉ POUŽITIE.....	15
ČAS SKLADOVANIA POTRAVÍN	16
ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN	17
SKLADOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN	17
PRÍSLUŠENSTVO	17
UŽITOČNÉ RADY A TIPY	18
ODMRAZOVANIE MRAZIACEJ ČASTI.....	20
VÝMENA ŽIAROVKY	20
ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	21
INFORMAČNÝ LIST.....	23

V záujme vašej bezpečnosti a na zaistenie správneho používania si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, vrátane tu uvedených pokynov a varovaní. Aby ste sa vyhli zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zaistiť, aby všetci ľudia, ktorí spotrebič používajú, boli dôkladne oboznámení s jeho prevádzkovými a bezpečnostnými prvkami. Tento návod na obsluhu si uschovajte a uistite sa, že zostane so spotrebičom, ak bude premiestnený alebo odovzdaný, aby všetci používatelia, ktorí ho používajú, boli po celý čas jeho životnosti riadne informovaní o používaní spotrebiča a bezpečnosti. Z dôvodu bezpečnosti pre život a majetok dodržujte opatrenia uvedené v tomto návode na obsluhu, pretože výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené ich nedodržaním.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že budú pracovať pod kvalifikovaným dozorom alebo budú účinne oboznámené s obsluhou a hroziacimi nebezpečenstvami.
- Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu do spotrebiča vkladať potraviny a vyberať ich z neho.
- Malé deti by nemali zostať bez dozoru, aby sa s prístrojom nezačali hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom dospelšej osoby.
- Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Ak zariadenie likvidujete, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, odrežte pripájací kábel (čo najbližšie pri spotrebiči) a demontujte dvere, aby ste hrajúcim sa deťom zabránili v úraze elektrickým prúdom alebo zatvorení sa v spotrebiči.

- Ak má tento spotrebič s magnetickým tesnením dverí nahradiť starší spotrebič, ktorý má na dverách alebo veku pružinovú zámku (západku), tak pred likvidáciou starého spotrebiča zaistite, aby táto zámka bola nepoužiteľná. Tým sa zabráni tomu, aby sa dieťa do spotrebiča zavrelo.

Bezpečnosť všeobecne

- ⚠ **POZOR!** Dbajte na to, aby ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii neboli zablokované.
- ⚠ **POZOR!** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky než tie, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ **POZOR!** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- ⚠ **POZOR!** Nepoužívajte vnútri chladiacich spotrebičov iné elektrické zariadenia (napríklad výrobníky zmrzliny), ak nie sú na tento účel schválené výrobcom.
- ⚠ **POZOR!** Nedotýkajte sa žiarovky, ak bola dlhší čas zapnutá, pretože by mohla byť veľmi horúca. ¹⁾
- ⚠ **POZOR!** Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že nedošlo k pritlačeniu alebo zaseknutiu napájacieho kábla.
- ⚠ **POZOR!** Neumiestňujte za spotrebič predlžovacie adaptéry a prenosné zdroje elektrickej energie.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby, s horľavým hnacím plynom.
- V chladiacom okruhu spotrebiča sa nachádza chladivo izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility, ktorý je však horľavý.

- Počas prepravy a inštalácie spotrebiča sa uistite, že nedošlo k poškodeniu žiadnej súčasti chladiaceho okruhu.
 - vyvarujte sa otvoreného ohňa a zdrojov vznietenia
 - dôkladne vetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený
- Je nebezpečné meniť špecifikácie alebo tento výrobok akýmkoľvek spôsobom upravovať. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.

! **POZOR!** Všetky elektrické súčasti (zástrčka, napájací kábel, kompresor atď.) musí vymeniť autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný servisný personál.

! **POZOR!** Žiarovka dodávaná s týmto spotrebičom je „žiarovka na špeciálne použitie“, ktorá je použiteľná iba s dodaným spotrebičom. Táto „žiarovka na špeciálne použitie“ nie je použiteľná na osvetlenie v domácnosti. ¹⁾

- Na napájanie prístroja nepoužívajte predlžovací kábel.
- Uistite sa, že napájací zástrčka nie je pritlačená alebo poškodená zadnou stranou spotrebiča. Pritlačenie alebo poškodenie napájacej zástrčky môže spôsobiť prehriatie a požiar.
- Uistite sa, že je sieťová zástrčka spotrebiča prístupná.
- Neťahajte za sieťový kábel.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, spotrebič do nej nezapájajte. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Spotrebič nepoužívajte bez inštalovanej žiarovky.
- Tento spotrebič je ťažký. Pri premiestňovaní je potrebné postupovať opatrne.
- Neodstraňujte ani sa nedotýkajte predmetov z mraziaceho priestoru, ak máte mokré či vlhké ruky, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny alebo omrzliny.
- Vyvarujte sa dlhodobého vystavenia spotrebiča priamemu slnečnému žiareniu.

Každodenné použitie

- Nekladajte horúce predmety na plastové časti spotrebiča.
- Nekladajte potraviny priamo na zadnú stenu.
- Zmrazené jedlo sa nesmie po rozmrazení znovu zmrazovať. ¹⁾
- Balené zmrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu zmrazených potravín. ¹⁾
- Je potrebné prísne dodržiavať odporúčania výrobcu zariadenia pre skladovanie. Pozrite príslušné pokyny.
- Neumiestňujte sýtené šumivé nápoje do mraziaceho priestoru, pretože by mohlo dôjsť k vývinu tlaku v nádobe, ktorý by mohol spôsobiť explóziu a spôsobiť tak poškodenie spotrebiča. ¹⁾
- Zmrzlina konzumovaná priamo po vybratí zo spotrebiča môže spôsobiť omrzliny. ¹⁾
- Rešpektujte, prosím, nasledovné pokyny, aby nedošlo ku kontaminácii potravín:
 - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestore spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami.
 - Vyčistite nádrže na vodu, ak neboli použité 48 hodín, ak nebola voda odobraná 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody.
- Skladujte surové mäso a ryby vo vhodných nádobách v spotrebiči takým spôsobom, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami a tekutinami.
- Dvojhviezdičkové priestory na zmrazené potraviny (ak sú v prístroji) sú vhodné na skladovanie zmrazených hotových pokrmov, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory (ak sú v prístroji) nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak necháte spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste zabránili množeniu baktérií a plesní vnútri spotrebiča.

Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Nečistite spotrebič pomocou kovových predmetov.
- Na odstránenie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku. ¹⁾
- Pravidelne kontrolujte kanálik na odvod kondenzovanej vody, či sa tu voda nehromadí. V prípade potreby kanálik vyčistite. Ak je tento kanálik zablokovaný, voda sa bude zhromažďovať v spodnej časti spotrebiča. ²⁾

1) Ak je mraziaca časť k dispozícii.

2) Ak je chladiaca časť k dispozícii.

Inštalácia

DÔLEŽITÉ! Pri elektrickom pripojení postupujte starostlivo podľa pokynov uvedených v konkrétnych odsekoch.

- Vybalte spotrebič a skontrolujte, či na ňom nie je zjavné nejaké poškodenie.
Nepripájajte spotrebič, ak je poškodený. Prípadné škody okamžite nahláste v mieste, kde ste ho kúpili. Pre tento prípad si uschovajte obal.
Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti je vhodné počkať najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť dostatočná cirkulácia vzduchu. Ak tomu tak nebude, bude to mať za následok prehriatie zariadenia a zvýšenú spotrebu elektrickej energie. Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
- Ak je to možné, mali by byť proti stene umiestnené rozperky výrobku, aby nedošlo k dotyku alebo zachyteniu teplých častí (kompresor, kondenzátor), aby sa zabránilo možnému vznieteniu.

- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča sa uistite, že je sieťová zástrčka prístupná.


Servis

- Všetky elektroinštalačné práce potrebné na údržbu spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo inak kompetentná osoba.
- Tento výrobok sa musí opravovať autorizovaným servisným strediskom a musia sa použiť iba originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.
- Potraviny neskladajte blízko k sebe, pretože to bráni cirkulácii vzduchu.
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej časti chladiaceho priestoru.
- Pri výpadku elektrického napájania neotvárajte dvierka.
- Neotvárajte dvierka príliš často.
- Nenechávajte dvierka príliš dlho otvorené.
- Nenastavujte termostat na príliš nízku teplotu.
- Všetko príslušenstvo vnútri spotrebiča, ako sú police, zásuvky a priehradky, ponechajte na svojich miestach. Ich rozmiestnenie je optimalizované na zníženie spotreby energie.

Ochrana životného prostredia

Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to ani v okruhu chladiva, ani v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym odpadom a odpadkami. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí zlikvidovať v súlade s predpismi týkajúcimi sa spotrebiča, ktoré získate od miestnych úradov. Vyvarujte sa poškodenia chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že sa s týmto výrobkom nesmie nakladať ako s domovým odpadom.

Namiesto toho by sa mal odvieŕť na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny obecný úrad, služba pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok kúpili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolom recyklácie sú recyklovateľné. Obal likvidujte vo vhodných zberných kontajneroch, aby bol recyklovaný.

Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte sieťovú zástrčku spotrebiča od elektrickej zásuvky.
2. Odrežte sieťový kábel čo najbližšie k spotrebiču a zlikvidujte ho.

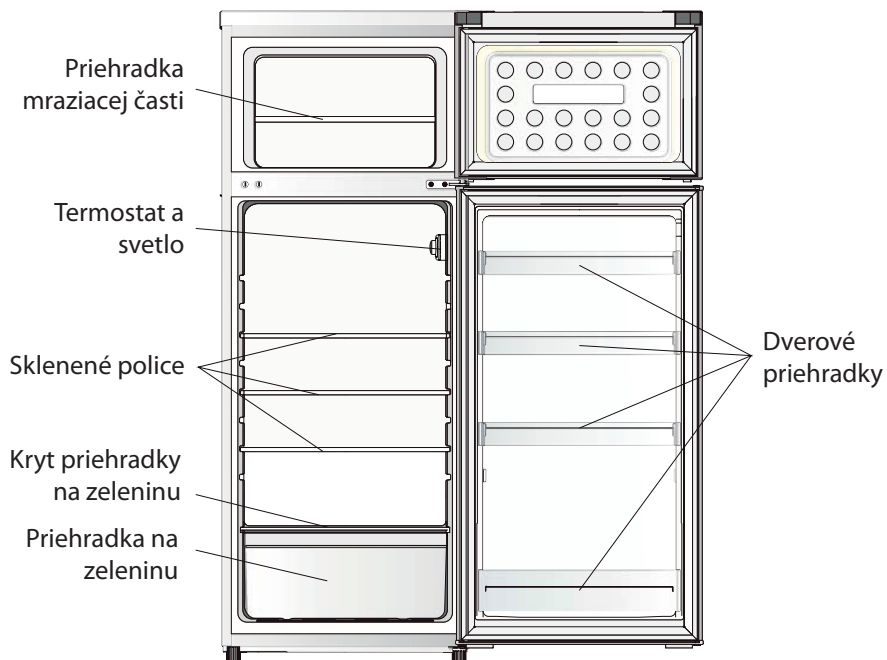


! POZOR! Počas používania, servisu a likvidácie spotrebiča venujte pozornosť symbolu na zadnej strane kompresora, ktorý je podobný symbolu vyobrazenému po ľavej strane, v žltom či oranžovom vyhotovení.

Je to výstražný symbol rizika vzniku požiaru. V rúrkach chladiaceho okruhu a kompresora sú horľavé látky.

Počas používania, servisu a likvidácie buďte v dostatočnej vzdialenosti od zdroja ohňa.

PREHĽAD



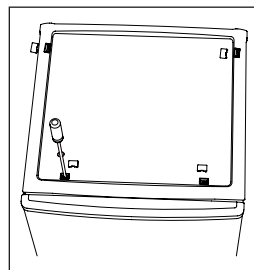
Tento obrázok je iba ilustračný. Vždy overte konkrétne vybavenie svojho spotrebiča.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

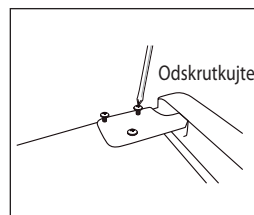
Potrebné náradie: Križový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč.

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od napájania a je prázdny.
- Ak chcete dvierka odobrať, je nutné spotrebič nakloniť dozadu. Prístroj oprite o pevný povrch, aby nepodkĺzol a neprevrátil sa.
- Pre opätovnú inštaláciu dverí musia byť uložené všetky demontované diely.
- Spotrebič nekladte celkom vodorovne, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu chladiaceho okruhu.
- Je lepšie, aby so spotrebičom počas inštalácie manipulovali 2 ľudia.

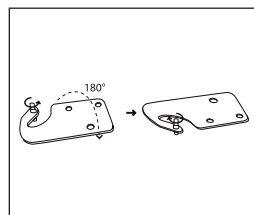
1. Vyskrutkujte štyri skrutky z horného krytu.



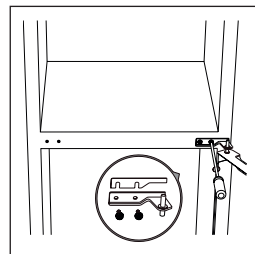
2. Odskrutkuje horný záves, zdvihnite horné dvierka a umiestnite ich na mäkkú podložku, aby nedošlo k ich poškrabaniu či poškodeniu.



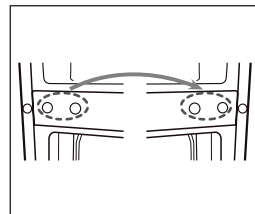
3. Demontujte čap skrutkovačom a otočte držiak závesu. Potom pripevnite čap k držiaku závesu.



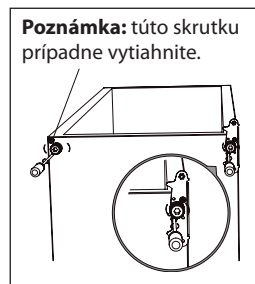
4. Odskrutkujte prostredný záves. Potom zdvihnite spodné dverka a umiestnite ich na mäkkú podložku, aby nedošlo k ich poškrábaniu či poškodeniu.



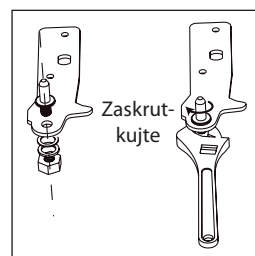
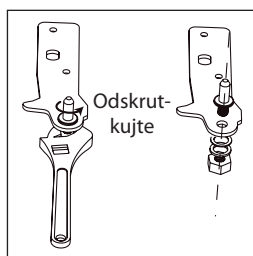
5. Presuňte kryt otvoru závesu z ľavej strany na pravú stranu.



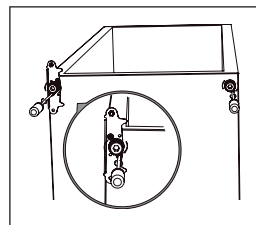
6. Odskrutkujte spodný záves. Vyskrutkujte nastaviteľné nôžky z oboch strán.



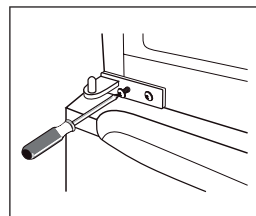
7. Odskrutkujte a odoberte čap dolného závesu, otočte držiak a vymeňte ho.



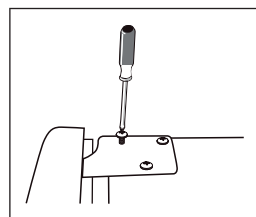
8. Namontujte späť držiak upevňujúci spodný čap závesu. Prehodte obe nastaviteľné nôžky. Premiestnite spodné dvere do správnej polohy.



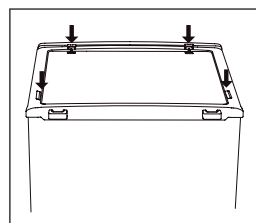
9. Otočte prostredný záves o 180° a preneste ho do ľavej časti. Vložte stredový čap závesu do horného otvoru spodných dverí a utiahnite skrutkami.



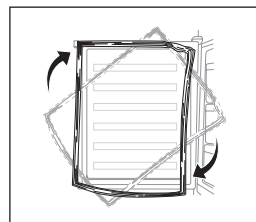
10. Nasadte horné dvere späť. Pred konečným utiahnutím horného závesu sa uistite, že sú dvere vyrovnané vodorovne aj zvislo, aby tesnenie na všetkých stranách doliehalo ku skrini. Následne otočte záves a priskrutkujte ho k hornej časti spotrebiča.



11. Nasadte horný kryt a zaskrutkujte späť.



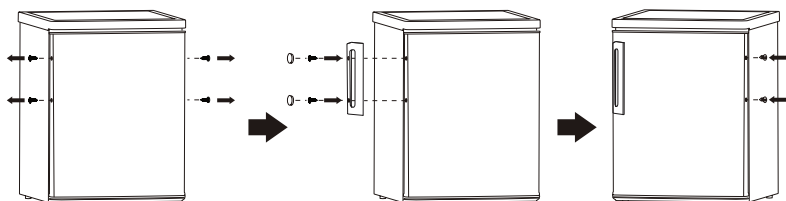
12. Vytiahnite tesnenie dverí, otočte ho a pripevnite späť.



INŠTALÁCIA

Montáž rukoväti*

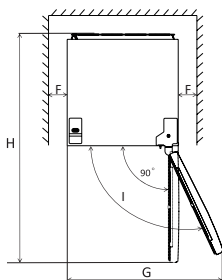
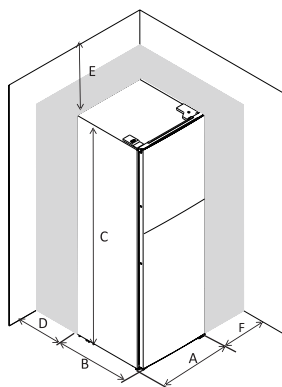
(ak je súčasťou balenia)



* Záleží na konkrétnom modeli a výbave

Požiadavky na priestor

- Udržujte dostatok priestoru na otvorenie dverí.
- Odporúča sa zachovať po všetkých stranách voľný priestor najmenej 50 mm.

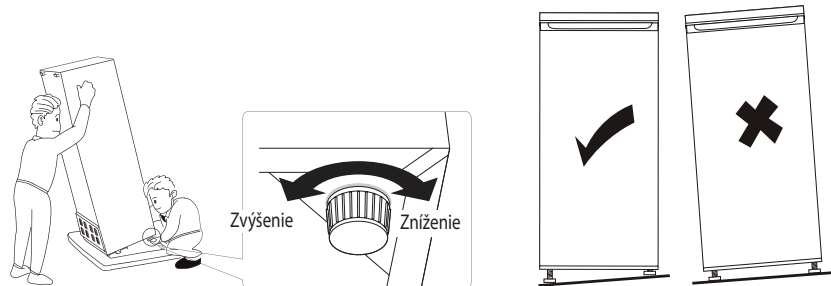


A	550
B	580
C	1650
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130
I	135°

Vyrovnanie spotrebiča

Na tento účel nastavte dve polohovacie nôžky na prednej strane spotrebiča.

Ak nie je spotrebič vo vodorovnej polohe, nebudú dvere a magnetické tesnenie riadne doliehať a tesniť.



Umiestnenie

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča.


Jednotlivé klimatické triedy sú popísané nižšie:

- Rozšírená mierna SN: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C,
- Mierna N: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C,
- Subtropická ST: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C,
- Tropická N: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C,

Umiestnenie

Spotrebič by mal byť inštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo atď. Zaistite, aby okolo zadnej strany skrine mohol voľne prúdiť vzduch. Ak je spotrebič umiestnený pod previsnutou stenou, musí byť minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrine a stenou najmenej 50 mm, aby bol zaistený najlepší výkon. V ideálnom prípade by však nemal byť spotrebič umiestnený pod previsnutou stenou. Presné vyrovnanie je zaistené jednou alebo viacerými nastaviteľnými nôžkami na spodnej strane skrine.

Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

 **POZOR!** Spotrebič musí byť možné odpojiť od sieťového napájania. Zástrčka musí byť preto po inštalácii ľahko prístupná.

Elektrické pripojenie

Pred zapojením sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vášmu domovému napájaniu. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je na tento účel opatrená kontaktom. Ak nie je sieťová zásuvka uzemnená, pripojte spotrebič k separátnemu uzemňovaciemu zvodu v súlade s platnými predpismi a obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

Výrobca odmieta všetku zodpovednosť, ak sa nebudú dodržiavať vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia.

Tento spotrebič vyhovuje predpisom smernice E.E.C.

Prvé použitie

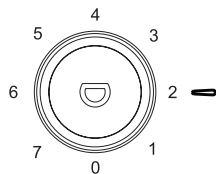
Čistenie vnútorného priestoru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby ste odstránili typický pach celkom nového výrobku, a potom ho dôkladne osušte.

DÔLEŽITÉ! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, pretože by mohli poškodiť povrch.

Nastavenie teploty

- Zapojte spotrebič do zásuvky. Vnútorná teplota je riadená termostatom. Je možné vykonať 8 úrovní nastavenia teploty. 1 zodpovedá najvyššej teplote, 7 naopak, najnižšej. Nastavenie 0 spotrebič vypne. Keď je nastavená maximálna hodnota, kompresor sa nezastaví.
- Je možné, že sa spotrebiču nepodarí dosiahnuť požadovanú teplotu, ak je príliš teplé počasie alebo ak príliš často otvárate dvere.

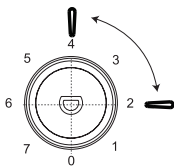
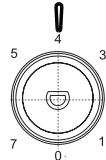
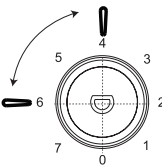


Každodenné použitie

Rôzne potraviny umiestnite do rôznych častí spotrebiča podľa nasledujúcej tabuľky:

Umiestnenie	Typ potraviny
Dvere a dverné priehradky chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje a korenie.• Neuchovávajte rýchlo sa kaziace potraviny.
Priehradka na ovocie a zeleninu	<ul style="list-style-type: none">• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali do priehradky ukladať jednotlivo.• V chladničke neuchovávajte banány, cibuľu, zemiaky ani cesnak.
Stredná polička chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none">• Mliečne výrobky, vajcia.
Horná polička chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny, ktoré nie je potrebné tepelne upravovať, ako sú hotové pokrmy, údeniny a zvyšky jedla.
Zásuvky mraziacej časti	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny na dlhodobé uchovanie.• Spodná zásuvka na surové mäso, hydina a ryby.• Stredná zásuvka na mrazenú zeleninu a hranolčeky.• Horná zásuvka na zmrzlinu, mrazené ovocie a mrazené pečivo.

Odporúčané nastavenie teploty

Odporúčané nastavenie teploty	
Okolité teplota	Chladiaca časť
Leto (nad 38 °C)	
	Nastavenie 2~4
Normálna	
	Nastavenie 4
Zima (do 16 °C)	
	Nastavenie 4~6

- Vyššie uvedené odporúčania môžu slúžiť ako pomocník pri nastavovaní teploty.

Čas skladovania potravín

- Pri použití odporúčaného nastavenia by nemal čas skladovania potravín v chladničke prekročiť 3 dni.
- Pri použití odporúčaného nastavenia by nemal čas skladovania potravín v mrazničke prekročiť 1 mesiac.
- Čas skladovania sa môže pri inom nastavení skrátiť.

Zmrazovanie čerstvých potravín

- Priestor mrazničky je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a dlhodobé skladovanie zmrazených aj hlboko zmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť, vložte do spodného priestoru.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín: za tento čas nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny pri vyššom nastavení pred tým, než doň vložíte potraviny.

DÔLEŽITÉ! V prípade neúmyselného rozmrazenia, napríklad, keď dôjde k prerušeniu napájania na dlhšie, než je hodnota uvedená v tabuľke technických charakteristík pod parametrom „čas nábehu teploty“, sa musí rozmrazené jedlo rýchlo spotrebovať alebo okamžite uvariť a potom znovu zmraziť (po uvarení).

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo zmrazené potraviny sa môžu pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote, v závislosti od dostupného času na rozmrazenie. Malé kúsky sa môžu dokonca variť v zmrazenom stave priamo po vybratí z mrazničky. V tomto prípade bude varenie trvať dlhšie.

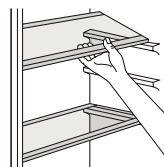
Výroba kociek ľadu

Tento prístroj môže byť vybavený miskou na výrobu ľadu (podľa modelu a príslušenstva).

Príslušenstvo

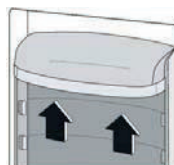
Vyberateľné police

Bočné steny chladničky sú vybavené radom koľajničiek, do ktorých je možné zasúvať police podľa potreby.



Vytiahnutie dverných priehradiek

Dverné priehradky je možné umiestniť do rôznych výšok, aby bolo možné skladovať balenie rôznych veľkostí. Priehradku opatrne vytiahnite z koľajničiek v smere šípok uvedených na obrázku, a hneď ako priehradku vyčistíte, zasunúť ju opačným spôsobom späť na svoje miesto.



Užitočné rady a tipy

Tu uvádzame niekoľko dôležitých rád, ktoré vám pomôžu čo najlepšie využiť mraziaci proces:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku,
- proces zmrazovania trvá 24 hodín. Za tento čas by sa nemalo pridávať žiadne ďalšie jedlo na zmrazovanie,
- zmrazujte iba potraviny najvyššej kvality, čerstvé a dôkladne očistené,
- pripravte potraviny v malých porciách, aby bolo možné ich rýchlo a úplne zmraziť a umožniť následné rozmrazenie iba požadovaného množstva,
- zabaľte jedlo do hliníkovej fólie alebo polyetylénu a uistite sa, že obaly sú vzduchotesné,
- nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dostali do kontaktu s potravinami, ktoré sú už zmrazené, čím sa zabráni zvýšeniu ich teploty,
- netučné potraviny sa skladujú lepšie a dlhšie než tučné; soľ znižuje skladovateľnosť potravín,
- ľadové kocky, ak sa konzumujú okamžite po vybratí z mrazničky, môžu spôsobiť omrzliny pokožky,
- na každom jednotlivom balíčku je vhodné uviesť dátum zmrazenia, aby ste si mohli udržať prehľad o čase skladovania,
- balíčky môžu spôsobiť omrzliny na pokožke.

Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín

Ak chcete od spotrebiteľa získať ten najlepší výkon, mali by ste dodržiavať nasledujúce zásady:

- uistiť sa, že sú už z továrne zmrazené potraviny v obchode náležite skladované,
- zaistiť, aby zmrazené potraviny boli prepravené z obchodu do mrazničky v čo najkratšom možnom čase,
- neotvárať často dvere ani ich nenechávať otvorené dlhšie, než je nevyhnutné.
- po rozmrazení sa jedlo rýchlo kazí a nie je možné ho znovu zmraziť,
- neprekračujte čas skladovania uvedený výrobcom potravín.

Odporúčania pre chladenie čerstvých potravín

Ak chcete získať ten najlepší výkon, mali by ste dodržiavať nasledujúce zásady:

- V chladničke neskladujte teplé jedlo ani odparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak majú silnú vôňu.
- Mäso (všetky typy): zabaľte do polyetylénových vrecúšok a umiestnite na sklenené police nad zásuvku na zeleninu
- Z bezpečnostných dôvodov ich týmto spôsobom skladujte maximálne jeden alebo dva dni.
- Varené jedlá, studené jedlá atď.: Tieto jedlá by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené v akejkoľvek priehradke.

- Ovocie a zelenina: mali by byť dôkladne očistené a umiestnené do na to určenej špeciálnej zásuvky.
- Maslo a syr: mali by byť umiestnené v špeciálnych vzdychotesných obaloch alebo zabalené do hliníkových fólií alebo polyetylénových vrecúšok, aby sa čo najviac zabránilo prístupu vzduchu.
- Fľaša s mliekom: mala by mať uzáver a mala by byť uložená v dvernej priehradke.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak, ak nie sú zabalené, nesmú sa uchovávať v spotrebiči.

Čistenie

Z hygienických dôvodov je nutné pravidelne čistiť vnútorný priestor spotrebiča vrátane vnútorného príslušenstva.

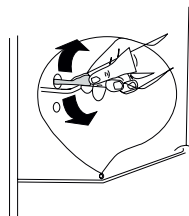
! **UPOZORNENIE!** Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo vypnite istič alebo odpojte poistku. Nikdy spotrebič nečistite pomocou parného čističa. Mohlo by dôjsť k nahromadeniu vlhkosti v elektrických súčiastiach a vzniká tým nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúca para môže tiež spôsobiť poškodenie plastových dielov. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

DÔLEŽITÉ! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu napádať plastové časti, napr. aj citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina citrónová alebo čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyselinu octovú.

- Nedovoľte, aby sa tieto látky dostali do styku so súčiastami spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čističe.
- Vyberte zo spotrebiča potraviny. Uskladnite ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo vypnite istič alebo odpojte poistku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo očistite handričkou a vlažnou vodou. Po čistení utrite handričkou a čerstvou vodou a utrite dosucha.
- Po celkovom vysušení uveďte spotrebič späť do prevádzky.

Čistenie odtokového otvoru

Aby ste zabránili prúdeniu rozmrazenej vody do spotrebiča, pravidelne čistite odtokový otvor v zadnej časti chladiacej časti. Na vyčistenie otvoru použite čistiaci prostriedok, ako je znázornené na pravom obrázku.



1) Ak je kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

Odmrazovanie mraziacej časti

Vnútri mraziacej časti bude postupom času dochádzať k hromadeniu námrazy. Túto námrazu je po určitom čase nutné odstrániť. Nikdy nepoužívajte ostré kovové nástroje na odstránenie námrazy z výparníka, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu. Ak bude vrstva námrazy príliš hrubá, je nutné vykonať úplné odmrazenie spotrebiča pomocou nasledujúcich krokov:

- vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky,
- vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novín a uložte ich na chladné miesto,
- ponechať dvere otvorené a umiestnite pod spotrebič nádobu na zachytenie vody,
- po dokončení rozmrazovania vnútro spotrebiča dôkladne osušte,
- zapojte spotrebič späť do zásuvky.

Výmena žiarovky

- Vnútri spotrebiča sa nachádza žiarovka LED. Pre jej výmenu sa obráťte na autorizovaný servis.



Odstraňovanie problémov

! **UPOZORNENIE!** Pred odstraňovaním porúch odpojte napájanie. Odstraňovanie problémov, ktoré nie sú v tomto návode uvedené, smie vykonávať iba autorizovaný servis.

DÔLEŽITÉ! Pri normálnom používaní sú zo spotrebiča počuteľné určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Možná príčina
Spotrebič nefunguje.	Je nastavená najnižšia úroveň „0“.	Prepnite otočný ovládač do inej polohy a zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zasuňte riadne sieťovú zástrčku.
	Poistka je prerušená alebo chybná.	Skontrolujte poistky, v prípade potreby ich vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy sieťového napájania smie opraviť iba elektrikár.
Jedlo je príliš teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Prečítajte si, prosím, úvodnú časť venovanú nastaveniu teploty.
	Dvere boli dlhší čas otvorené.	Otvárajte dvere iba na taký dlhý čas, ako je nevyhnutné.
	Počas posledných 24 hodín sa do spotrebiča vložilo veľké množstvo teplého jedla.	Na potrebný čas nastavte reguláciu teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Prečítajte si, prosím, časť venovanú miestu inštalácie.
Zariadenie príliš chladí.	Teplota je nastavená na príliš nízku úroveň.	Nastavte reguláciu teploty na vyššiu teplotu.
Neobvyklé zvuky.	Zariadenie nie je vodorovne umiestnené.	Nastavte výškovo nastaviteľné nohy.
	Zariadenie sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne posuňte.
	Súčasť, napr. rúrka, na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby súčasť opatrne ohnite.
Na podlahe sa nachádza voda.	Došlo k upchaniu odtokového otvoru.	Pozrite kapitolu Čistenie.
Bočné panely sú horúce.	Vnútri panelu sa nachádza kondenzátor.	Ide o celkom normálny jav.

Ak sa porucha objaví znovu, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu možno objednať i náhradné diely.

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodizajn obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradného dielu) od uvedenia posledného kusa modelu spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore. Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo.

Identifikačnú značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku umiestnenom na vonkajšej zadnej strane spotrebiča.

Pre rýchle nájdenie údajov vášho spotrebiča odporúčame si údaje z výrobného štítku poznačiť do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na miesto prevádzky.

INFORMAČNÝ LIST

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: LORD					
Adresa dodávateľa: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, Deutschland,					
Identifikačný kód modelu: L2 3.GN					
Typ chladiaceho spotrebiča: chladnička s mrazničkou					
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		Nie	Dizajn:		voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		Nie	Iné chladiace spotrebiče:		Áno
Všeobecné parametre výrobku:					
Parameter		Hodnota	Parameter		Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	1650	Celkový objem (dm ³ alebo l)	248	
	Šírka	550			
	Hĺbka	580			
EEL (%)		99,6	Trieda energetickej účinnosti		E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		40	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom		C
Ročná spotreba energie (kWh/a)		187	Klimatická trieda:		N/ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		16	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		38
Zimné nastavenie			Nie		
Parametre oddelení:					
Typ oddelenia		Objem oddelenia (dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C).	Mraziaci výkon (v kg/24 h)	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	—	—	—	—
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	—	—	—	—
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	—	—	—	—
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	198	4	—	A

Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	—	—	—	—
Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	—	—	—	—
Jednohviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Dvojhviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Trojhviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Štvorhviezdičkové	Áno	50	-18	2,5	M
Dvojhviezdičkový oddiel	Nie	—	—	—	—
Oddelenie s premenlivou teplotou	typy oddelení	—	—	—	—
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach	Nie				
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla	LED				
Trieda energetickej účinnosti	G				
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 2 roky					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.lord.eu					

Informácie o modeli v databáze výrobkov vymedzené v nariadení (EÚ) 2019/2016 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: eprel.ec.europa.eu/qr/1490661

LORD Hausgeräte GmbH
Nymphenburger Straße 4
80335 München
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu